

A.L. 420 2011

ATT DWAR IČ-ĊENSIMENT

(KAP. 118)

Regolamenti tal-2011 dwar ič-Ċensiment

BIS-SAHHÀ tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 6 ta' l-Att dwar l-Att dwar ič-Ċensiment, il-Prim Ministru għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titlu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-Titolu.
2011 dwar ič-Ċensiment

2. F'dawn ir-regolamenti:Tifsir.

“l-Att” tfisser l-Att dwar ič-Ċensiment;

“formoli taċ-ċensiment” tfisser il-formoli preskrittivi fir-regolament 11 ta' dawn ir-regolamenti;

“lokalità” u “żoni stabbiliti għall-enumerazzjoni” ifissru dawk it-taqsimiet f' Malta kif jistgħu jiġu stabbiliti mill-Uffiċċju taċ-Ċensiment skont ir-regolament 3 ta' dawn ir-regolamenti;

“Ordni taċ-Ċensiment” tfisser l-Ordni tal-2011 dwar ič-Ċensiment; u

“tagħrif dwar ič-Ċensiment” tfisser it-tagħrif kollu meħtieg biex jitniżżlu d-dettalji veri u preċiżi fil-formoli taċ-Ċensiment;

3. L-uffiċjal taċ-ċensiment għandu jaqsam Malta f'lokalitajiet u fejn jidhirlu li hu meħtieg, huwa jista' wkoll jaqsam lokalita' f'żoni stabbiliti għall-enumerazzjoni.Lokalitajiet u żoni
stabbiliti għall-enumerazzjoni

4. (a) L-uffiċjal taċ-ċensiment jista' jaħtar dak l-ghadd ta' persuni adattati skont kif jidhirlu li jkun meħtieg biex jagħmluhaNomina ta' sorveljanti
u numeraturi.

ta' manaġers distrettwali, sorveljanti u enumeraturi u għandu jassenjalhom lokalitajiet u żoni stabbiliti għall-enumerazzjoni skont kif jidhirlu li jkun meħtieġ.

(b) Għandu jiġi pubblikat fil-Gazzetta avviż tal-ħatra ta' kull manaġer distrettwali, sorveljant u enumeratur.

(c) Meta l-uffiċjal taċ-ċensiment jidhirlu li xi manaġer distrettwali, sorveljant jew enumeratur ma jkunx jiista', minħabba f'mard jew għal xi raġuni oħra, jaqdi d-dmirijiet tiegħu taħt l-Att, l-Ordni dwar iċ-Ċensiment u dawn ir-regolamenti, l-uffiċjal taċ-ċensiment jiista' jinnomina xi persuna adattata u propizja minfloku biex taqdi dawk id-dmirijiet.

Dmirijiet tal-manaġers distrettwali.

5. L-uffiċjal taċ-ċensiment jiista' jaħtar sa sitt manaġers distrettwali. Kull manaġer distrettwali jkollu d-dmir li:–

(a) jsegwi l-andament taċ-ċensiment fid-distrett tiegħu jum b'jum u jiżgura li s-sorveljanti jkunu konformi mal-is-keda;

(b) jagħti l-istruzzjonijiet kollha meħtiega lis-sorveljanti li jkunu fid-distrett tiegħu;

(c) jsolvi kull diffikultà teknika jew logistika li tista' tinqala fid-distrett tiegħu;

(d) jiżgura li f'każ li jkun hemm xi diffikultajiet biex jingabru l-kwestjonarji taċ-ċensiment, hu għandu jagħmel sejħha għal l-imsemmi kwestjonarji u jimlihom personalment;

(e) jżomm lill-uffiċjal taċ-ċensiment regolarment infurmat bl-andament tal-progress fid-distrett tiegħu.

Dmirijiet tas-sorveljanti

6. Kull sorveljant ikollu d-dmir -

(a) li jagħti l-istruzzjonijiet kollha meħtiega lin-numeraturi fil-lokalita' jew lokalitajiet tiegħu;

(b) li joħroġ lin-numeraturi l-formoli taċ-ċensiment kollha u affarrijiet oħra meħtieġa għaċ-ċensiment;

(c) li jeżamina, qabel nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment, id-dettalji kollha mniżżla fil-formoli taċ-ċensiment

min-numeraturi u meta jidher skont l-eżami li xi dettal f xi formola jkun hažin jew imħolli barra, li jkun jeħtieg lin-numeratur responsabbi għall-mili tal-formoli jieħu passi biex jikkoreġi d-dettal hažin jew jimla d-dettal imħolli barra qabel nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment;

(d) wara nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment, li jirċievi, jeżamina u jibgħat lill-uffiċċjal taċ-ċensiment, il-formoli taċ-ċensiment kollha u affarrijiet oħra lilu konsenjati min-numeraturi fil-lokalita' jew lokalitajiet tiegħu;

(e) li jipprovd iċ-ċensiment wara' dwar ix-xogħol tan-numeraturi fil-lokalita' jew lokalitajiet tiegħu u li jikkonferma bil-ġurament dawk id-dikjarazzjonijiet tal-istess numeraturi kif l-uffiċċjal taċ-ċensiment jista' bil-miktub iqabbdu jagħmel; u

(f) li jsegwi b`mod ġeneriku kull istruzzjoni lilu mogħtija mill-uffiċċjal taċ-ċensiment għall-fini taċ-ċensiment.

7. Kull numerator ikollu dmir -

Dmirijiet tan-numeraturi.

(a) li jiltaqa' mal-uffiċċjal taċ-ċensiment jew sorveljant tal-lokalita' f'dawk il-ħinijiet u postijiet kif jista' jiġi ordnat;

(b) li jżomm bl-attenzjoni kull istruzzjoni bil-miktub, kotba, formoli, dokumenti, jew affarrijiet jew oggetti oħra lilu maħruġa li jkollhom x'jaqsmu mad-dmirijiet tiegħu u li jikkonenjahom f'kondizzjoni tajba meta jtemm mill-kariga tiegħu jew meta jkun mitlub li jagħmel hekk;

(c) li jżur personalment fil-ħinijiet raġonevoli kollha fiż-żmien bejn il-ħatra tiegħu u nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment, kull post ta' akkomodazzjoni fil-lokalita', żona jew żoni stabbiliti għall-enumerazzjoni li minnhom jista' jkun inkarigat u li jikseb it-tagħrif kollu meħtieg għall-mili tal-formoli taċ-ċensiment;

(d) li jagħmel żjajjar oħra f'postijiet ta' akkomodazzjoni meta fl-ewwel żjara li jkun għamel, it-tagħrif meħtieg ma setax jinkiseb, jew li jista' jiġi ordnat mis-sorveljant biex jerġa' jmur hemm sabiex jimgħadha' dak li jkun thallha barra jew biex isiru korrezzjonijiet jew jiġu verifikati dettalji dubbjużi fil-formoli taċ-ċensiment;

(e) li jżur personalment wara nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment fil-ħinijiet raġonevoli kollha, kull post ta' akkomodazzjoni fil-lokalita', żona jew żoni stabbiliti għall-enumerazzjoni li minnhom huwa jista' jiġi nkarigat u billi jħassar, jemenda jew iżid mad-dettalji li jkunu saru qabel fil-formoli speċifikati fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, li jikseb tagħrif veru u sħiħ dwar –

(i) il-persuni kollha li kienu preżenti f'nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment fil-post ta' akkomodazzjoni msemmi;

(ii) il-persuni kollha li f'nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment, kien assenti mill-post ta' akkomodazzjoni okkupat mill-familja li jagħmlu sehem minnha; u

(iii) l-užu li kien qiegħed isir f'nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment mill-postijiet kollha ta' akkomodazzjoni li dwarhom għandhom jinkisbu partikolaritajiet;

(f) jekk ikun hekk ornat mis-sorveljant, biex jassisti fil-qadi tad-dmirijiet ta' xi numeratur f'xi lokalita' jew żona stabbilità għall-enumerazzjoni oħra;

(g) li, b'mod ġenerali, jwettaq dawk l-istruzzjonijiet tal-uffiċċjal taċ-ċensiment jew tas-sorveljant tal-lokalita' li jistgħu jingħataw għall-fini taċ-ċensiment:-

Iżda f'kull lokalita' jew żona stabbilità għall-enumerazzjoni li fiha n-numeratur jista' jiġi mgħejjun, skont id-direttiva tas-sorveljant, minn xi numeratur ieħor, il-paragrafi (c), (d) u (e) għandhom jiftieħmu li japplikaw flimkien għan-numeratur tal-lokalita' jew taż-żona stabbilità għall-enumerazzjoni u għal dak in-numeratur l-ieħor.

Sorveljanti u numeraturi għandhom jieħdu ġurament.

8. Kull sorveljant u numeratur għandu, qabel ma jibda jwettaq id-dmirijiet tiegħi, jieħu quddiem l-uffiċċjal taċ-ċensiment ġurament kif muri fil-formola li hemm fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Dmir li jingħata tagħrif.

9. Kull persuna li dwarha jeħtieg li jiġi provdut tagħrif dwar iċ-ċensiment bl-artikolu 5 tal-Ordni dwar iċ-Ċensiment għandha tagħti dak it-tagħrif dwarha stess, meta tīgi mitluba, lil manager distrettwali, lis-sorveljant jew numerator debitament maħtut

skont ir-regolament 4 ta' dawn ir-regolamenti u li jaġixxi skont id-dmirijiet tiegħu kif jitlob ir-regolamenti 5, 6 jew 7 ta' dawn ir-regolamenti.

10. Kull persuna li tkun persuna meħtiega skont l-artikolu 6 tal-Ordni dwar iċ-Ċensiment li tagħti tagħrif taċ-ċensiment dwar persuni oħra u postijiet ta' akkomodazzjoni għandha tagħti dak it-tagħrif meta tīgi mitluba minn sorveljant jew numeratur debitament maħtur taħt ir-regolament 4 ta' dawn ir-regolamenti u li jaġixxi skont id-dmirijiet tiegħu taħt ir-regolamenti 5, 6 jew 7 ta' dawn ir-regolamenti.

Dmir li jingħata tagħrif dwar persuni oħra u dwar postijiet ta` residenza.

11. Kull persuna li dwarha huwa d-dmir tal-persuna preskritta bl-artikolu 6 tal-Ordni dwar iċ-Ċensiment li tagħti tagħrif skont iċ-ċensiment għandha tagħti dak it-tagħrif meta tīgi hekk mitluba tagħmel lil dawk il-persuni preskritt.

Dmir li jingħata tagħrif lill-persuni preskritt.

Iżda kull persuna prezenti f'nofs il-lejl li jtemm jum iċ-ċensiment fil-post ta' xi lukanda, boarding house, guest house, sptar, nursing home jew istituzzjoni simili, b'talba verbali lis-sorveljant jew lin-numeratur fil-lokalita' jew żona stabbilità għall-enumerazzjoni taċ-ċensiment jew b'applikazzjoni bil-miktub li ssir lill-uffiċjal taċ-ċensiment, tagħżel li tagħti biss isimha, l-istat tagħha fl-istituzzjoni u s-sess, lill-persuna preskritta u l-bqija tat-tagħrif dwar iċ-ċensiment personalment lis-sorveljant jew numeratur imsemmi hawn qabel.

12. Il-formoli taċ-ċensiment għandu jkollhom id-dettalji speċifikati fil-formoli li hemm fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti jew dawk il-partijiet minnhom xierqa lill-uffiċjal taċ-ċensiment.

Formoli taċ-ċensiment.

13. Ir-Regolamenti tal-2005 dwar iċ-Ċensiment qegħidin b'dawn jiġu revokati.

Jirrevoka I-A.L. 368 tal-2005.

L-EWWEL SKEDA



Malta
ĊENSIMENT
tal-Popolazzjoni u tad-Djar
20•11•2011

(Regolament 12)

Kunfidenzjali
wara li jitmela

Nru. ta' referenza	Għall-użu uffiċjali
Imla biss jekk id-dettalji stampati m'humiex korretti jew huma neqsin	Nru. tad-dar (tal-bieb)
	Isem tad-dar
	Entratura/Blokk/Nru. tal-Flat (eż. Ent. A Blokk 2 Flat 13)
	Triq
	Lokalità
	Kodiċi postali
	Nru. tat-telefon
	Nru. tal-mobile

Għażiż/a Resident/a,

Iċ-Ċensiment tal-Popolazzjoni u tad-Djar se jsir nhar il-Ħadd 20 ta' Novembru, u huwa l-ghadd uffiċjali ta' kull resident u kull dar f'Malta f'nofsillex ħalli ta' dan il-jum. Dan se jkun is-sbatax-il ċensiment li qiegħed isir mill-1842 'l-hawn. Dis-sena qed isir ċensiment f'kull stat membru tal-Unjoni Ewropea.

Għaldaqstant, inti ġentilment mitlub/a timla dan il-kwestjonarju b'mod preċiż u fil-ħin, u mill-aħjar li tista'. Nixtieq infakkrek li bil-liġi kull resident huwa obbligat jidher l-kwestjonarju, u minn jonqos jew jirrifjuta li jagħmel dan, jistgħu jittieħdu passi legali kontrih/a. It-taghřif personali li tiprovd huwa kunfidenzjali bil-liġi u l-Uffiċċċu Nazzjonali tal-Istatistika biss sejkollu aċċess għalihi.

F'każ ta' diffiċċiuta, tista' titlob l-ghajnejha tal-enumeratur meta jżur/żżur id-dar tiegħek bejn is-7 ta' Novembru u l-4 ta' Dicembru biex jingabar il-kwestjonarju mimmi. Tista' wkoll tikkuntattjana permezz tal-email fuq **census2011@gov.mt** jew **freephone 170**.

Grazzi bil-quddiem tal-koperazzjoni tiegħek.

Michael Pace Ross
Uffiċċjal taċ-Ċensiment

Għall-użu uffiċjali

Kodiċi tal-Lokalità Kodiċi tal-EA Serial number

<input type="text"/>					
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Rġiel Nisa TOTAL

<input type="text"/>						
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Household minn

	Isem	ID card	Firma
Enumeratur	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Supervisor	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Coder	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Kwestjonarju 1 minn



In line with the NSO's environment policy which actively encourages savings on paper, we are providing you solely with a Maltese-language version of the census questionnaire. Should you wish to acquire an English-language version, please inform your enumerator who will visit you between 7 November and 4 December 2011.

Jekk ma tafx timla jew twieġeb xi mistoqsija tal-kwestjonarju, jekk jogħġgbok staqsi lill-Enumeratur tiegħek jew ikkuntattjana fuq:

Numru tal-freephone **170**

7 ta' Novembru 2011 sal-4 ta' Dicembru 2011

Mit-Tnejn sal-Ġimġha: 8:00am – 8:00pm

Is-Sibt u l-Ħadd: 9:00 am – 1:00 pm

• • • • • • •

email

census2011@gov.mt

• • • • • • •

web

www.census2011.gov.mt

Jekk dan il-kwestjonarju ma jingabarx mill-Enumeratur tiegħek sal-

4 ta' Dicembru 2011

infurmana permezz tal-freephone jew ibgħat *email*

NOTI

Kif għandek timla l-kwesjonarju

Linji gwida ta' kif għandu jamtela l-kwestjonarju, jinsabu fuq paġna 4.

Min għandu jiġi inkluż fil-kwestjonarju?

Inkludi d-dettalji ta' **kull** persuna li s-soltu tgħix f'din id-dar (jew household), kif ukoll lil dawk li qeqħdin fuq btala (holiday) jew huma neqsin temporanjament minħabba xogħol, studju jew raġunijiet ta' saħħha. Inkludi wkoll trabi li twieldu sa nofsillejl tal-**20 ta' Novembru 2011**, anke jekk dawn għadhom jinsabu l-isptar.

Kull persuna għandha tiġi enumerata skont fejn tgħix l-iktar. Dan l-indirizz mhux neċċessarjament ikun l-istess bħal dak li hemm fuq il-karta tal-identità tagħhom.

Fil-kwestjonarju, għandek timla kolonna separata għal kull membru tad-dar (jew household).

Persuna 1
(IPERSUNA TA' REFERENZA)

għandha tindika l-persuna ta' referenza tad-dar (jew household), jiġifieri:

- Ir-raġel jew il-mara fejn hemm koppja miżżewġa
- Is-sieħeb jew is-sieħba fejn hemm koppja li jgħixu flimkien
- Il-ġenitħ fejn hemm dar (jew household) b'ġenitħ wieħed
- Persuna matura li hija membru ta' din id-dar (jew household) jekk ma jaapplika xejn mill-kundizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

It-tagħrif mogħti jrid ikun skont il-qagħda ta' **kull membru tad-dar** (jew household), f'nofsillejl tal-**Hadd, 20 ta' Novembru 2011**.

X'inhi 'household'?

Household tfisser:

- Persuna li tgħix waħedha, jew
- Grupp ta' persuni (mhux neċċessarjament relatati) li jgħixu fl-istess dar u li fil-maġgoranza tal-ġranet jaqsmu l-faċilitajiet tal-ikel jew jaqsmu partijiet tad-dar bħal-living room, salott jew fejn jieklu.

Irid jimtela kwestjonarju differenti għal kull household. Inti ġentilment mitlub/a li tinforma lill-Enumeratur tiegħek f'każ li hemm iżjed minn

household wahda f'din id-dar sabiex hu/hi jipprovdilek/tipprovdilek kopji oħra tal-kwestjonarju. F'dan il-każ, il-mistoqsjiet dwar id-dar jamtlew fl-ewwel kwestjonarju biss.

X'għandi nagħmel jekk hemm aktar minn sitt (6) persuni f'din id-dar?

Jekk hemm iżjed minn sitt (6) persuni jgħixu f'din id-dar, staqsi lill-Enumeratur tiegħek sabiex jagħtik/ tagħtik kopji addizzjonali jew ikkuntattja lill-Uffiċċju.

X'għandi nagħmel jekk għandi bżonn l-ghajjnuna biex nimla l-kwestjonarju?

Jekk ma tafx kif twieġeb jew ma fhimtx xi mistoqsjia partikolari, tista' tikkuntattjana permezz tal-freephone jew tal-email. Tista' wkoll titlob l-ghajjnuna lill-Enumeratur meta jżur/iżżur id-dar tiegħek biex jiġbor/tiġġib il-kwestjonarju mimli. Jekk jogħibok, ikkopera mal-Enumeratur tiegħek sabiex iċ-Ċensiment 2011 ikun success. L-Enumeratur jingħaraf/tingħaraf mill-karta tal-identità uffiċċiali li jgħorr/iġġorr miegħu/magħha.

X'għandi nagħmel wara li nimla l-kwestjonarju?

Wara li tkun imlejt il-kwestjonarju erfgħu f'post sikur u wara għaddi lill-Enumeratur tiegħek li ser jiġi/tiġġib il-kwestjonarju fid-dar tiegħek bejn it-Tnejn **7 ta' Novembru u l-Hadd 4 ta' Dicembru 2011** fil-hinnejiet li jidħru hawn taħt:

Mit-Tnejn sal-Ġimgħa: 3:00pm – 8:30pm
Is-Sibt u l-Hadd: 8:30am – 12:00pm

Il-kunfidenzjalitā hija garantita

Iċ-Ċensiment qiegħed isir skont l-Att taċ-Ċensiment tal-1948. Il-kunfidenzjalitā tal-informazzjoni kollha miġbura f'dan il-kwestjonarju hija garantita legalment permezz ta' dan l-Att. L-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika se juža l-informazzjoni li inti se tagħtina f'dan il-kwestjonarju għal skopijiet ta' statistika biss.

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

IBDA MINN HAWN. Aqra in-NOTI f'paġna 3.

1 X'jismek?

Ikteb l-isem tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, billi tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bħala 'Persuna 1'

2 X'kunjomok?

Ikteb il-kunjom tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, billi l-ewwel tibda bil-kunjom tal-persuna ta' referenza

3 Ikteb in-numru tal-karta tal-identità tiegħek

Inkludi l-ittra tal-ID card (M, G, L, H, eċċ. Eż. 87689M)
F'każ tat-tfal, jekk m'għandhomx ID card niżżejjel l-Att tat-Tweliż

4 Niżżejjel id-data tat-tweliż tiegħek

Eż. 30 ta' Novembru 1990 titniżżejjel hekk:

3	0	1	1	1	9	9	0
G	G	X	X	S	S	S	S

5 Indika s-sess tiegħek

(Immarka ċirku wieħed biss)
immarka b'salib jekk tiehu żball, ingassa
ċ-ċirku u mmarka ġo
ċ-ċirku t-tajjeb

6 Jekk jaapplika, niżżejjel id-data tat-tweliż tal-ewwel tarbija ħajja li wellidt

7 Liema hu pajjiż twelidek?

(Immarka ċirku wieħed biss)

meta għandek tagħżel/
timmarka tweġiġa waħda
biss, jintuża ċirku →

<input checked="" type="checkbox"/> Malta
<input type="checkbox"/> L-Ingilterra
<input type="checkbox"/> L-Australja
<input type="checkbox"/> Il-Kanada

meta tista' tagħżel/
timmarka aktar minn
tweġiġa waħda,
jintuża kaxxa →

<input checked="" type="checkbox"/> Ingħilja
<input type="checkbox"/> Awstraljana
<input checked="" type="checkbox"/> Kanadija
<input type="checkbox"/> Amerikana

tinsiex tikteb l-isem tal-pajjiż
(b'ittri KBAR), jekk tagħżel 'Oħrajn (specifika)' →

8 Ghandek cittadinanza Maltija?

(Immarka ċirku wieħed biss)

Persuna 1 [PERSUNA TA' REFERENZA]

dejjem ikteb b'ittri KBAR

iktet b'inka sewda jew blu
TUŻAX lapes
ftakar, ikteb b'ittri KBAR

tinsiex tikteb l-ittra tal-ID card →

--	--	--	--	--	--	--

gurnata xahar sena

G	G	X	X	S	S	S	S

Jekk 'Raġel' aqbeż għal mistoqsija 7

- Raġel → **7**
 Mara

--	--	--	--	--	--	--	--

Ma tapplikax

9 Kif ksibt iċ-ċittadinanza Maltija?

Jekk ksibt iċ-ċittadinanza Maltija permezz taż-żwieġ,
immarka B'registrazzjoni
(Immarka ċirku wieħed biss)

Malta

L-Ingilterra

L-Australja

Il-Kanada

L-Italja

L-Amerika

Il-Libja

Il-Ġermanja

Ir-Russja

L-Eğittu

Oħrajn (specifika) →

10 Ghandek xi čittadinanza barranija?

(Immarka ċirku wieħed biss)

Persuna 2

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--

G	G	X	X	S	S	S	S

--	--	--	--	--	--	--	--

Ma tapplikax

Malta

L-Ingilterra

L-Australja

Il-Kanada

L-Italja

L-Amerika

Il-Libja

Il-Ġermanja

Ir-Russja

L-Eğittu

Oħrajn (specifika) →

Persuna 3	Persuna 4	Persuna 5	Persuna 6
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/> G G X X S S S S	<input type="text"/> G G X X S S S S	<input type="text"/> G G X X S S S S	<input type="text"/> G G X X S S S S
<input type="radio"/> ₁ Raġel → 7 <input type="radio"/> ₂ Mara	<input type="radio"/> ₁ Raġel → 7 <input type="radio"/> ₂ Mara	<input type="radio"/> ₁ Raġel → 7 <input type="radio"/> ₂ Mara	<input type="radio"/> ₁ Raġel → 7 <input type="radio"/> ₂ Mara
<input type="text"/> G G X X S S S S	<input type="text"/> G G X X S S S S	<input type="text"/> G G X X S S S S	<input type="text"/> G G X X S S S S
<input type="radio"/> ₁ Ma tapplikax			
<input type="radio"/> ₁ Malta <input type="radio"/> ₂ L-Ingilterra <input type="radio"/> ₃ L-Awstralja <input type="radio"/> ₄ Il-Kanada <input type="radio"/> ₅ L-Italja <input type="radio"/> ₆ L-Amerika <input type="radio"/> ₇ Il-Libja <input type="radio"/> ₈ Il-Ġermanja <input type="radio"/> ₉ Ir-Russja <input type="radio"/> ₁₀ L-Ēgittu <input type="radio"/> ₁₁ Oħrajn (spécifika) ↗	<input type="radio"/> ₁ Malta <input type="radio"/> ₂ L-Ingilterra <input type="radio"/> ₃ L-Awstralja <input type="radio"/> ₄ Il-Kanada <input type="radio"/> ₅ L-Italja <input type="radio"/> ₆ L-Amerika <input type="radio"/> ₇ Il-Libja <input type="radio"/> ₈ Il-Ġermanja <input type="radio"/> ₉ Ir-Russja <input type="radio"/> ₁₀ L-Ēgittu <input type="radio"/> ₁₁ Oħrajn (spécifika) ↗	<input type="radio"/> ₁ Malta <input type="radio"/> ₂ L-Ingilterra <input type="radio"/> ₃ L-Awstralja <input type="radio"/> ₄ Il-Kanada <input type="radio"/> ₅ L-Italja <input type="radio"/> ₆ L-Amerika <input type="radio"/> ₇ Il-Libja <input type="radio"/> ₈ Il-Ġermanja <input type="radio"/> ₉ Ir-Russja <input type="radio"/> ₁₀ L-Ēgittu <input type="radio"/> ₁₁ Oħrajn (spécifika) ↗	<input type="radio"/> ₁ Malta <input type="radio"/> ₂ L-Ingilterra <input type="radio"/> ₃ L-Awstralja <input type="radio"/> ₄ Il-Kanada <input type="radio"/> ₅ L-Italja <input type="radio"/> ₆ L-Amerika <input type="radio"/> ₇ Il-Libja <input type="radio"/> ₈ Il-Ġermanja <input type="radio"/> ₉ Ir-Russja <input type="radio"/> ₁₀ L-Ēgittu <input type="radio"/> ₁₁ Oħrajn (spécifika) ↗
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 10	<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 10	<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 10	<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 10
<input type="text"/> Mat-twelid B'naturalizzazzjoni B'reġistrazzjoni B'mod ieħor (spécifika) ↗			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 12	<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 12	<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 12	<input type="radio"/> ₁ Iva <input type="radio"/> ₂ Le → 12

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

1 X'jismek?

Ikted l-isem tal-persuni li normalment joqogħu f'din id-dar, bili tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bħala 'Persuna 1'.

11 Liema cittadinanza barranija għandek?

(Immarka KULL FEJN JAPPLIKA)

FTAKAR: meta tara kaxxa fejn tagħżel/ timmarka, ifisser li tista tagħżel/ timmarka aktar minn tweġiba waħda →

- ₁ Ingliza
- ₂ Awstraljana
- ₃ Kanadiża
- ₄ Amerikana
- ₅ Taljana
- ₆ Libjana
- ₇ Ģermaniża
- ₈ Russa
- ₉ Oħra (specifika) ↗

Persuna 1
[PERSUNA TA' REFERENZA]

Persuna 2

- ₁ Ingliza
- ₂ Awstraljana
- ₃ Kanadiża
- ₄ Amerikana
- ₅ Taljana
- ₆ Libjana
- ₇ Ģermaniża
- ₈ Russa
- ₉ Oħra (specifika) ↗

- ₁ Ingliza
- ₂ Awstraljana
- ₃ Kanadiża
- ₄ Amerikana
- ₅ Taljana
- ₆ Libjana
- ₇ Ģermaniża
- ₈ Russa
- ₉ Oħra (specifika) ↗

12 Ilek tgħix, jew bihsiebek tgħix f'Malta, għal perjodu ta' mill-inqas 12-il xahar?

L-informazzjoni għandha tingħata skond ir-residenza fejn tgħaddi l-aktar iljjieli, irrisspettivament minn assenzi relatati ma' rikreazzjoni, xogħol, skola, eċċ.

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ Iva, f'din id-dar
- ₂ Iva, f'dar oħra f'Malta
- ₃ Iva, f'iġituzzjoni f'Malta ↗
- ₄ Le, jien ngħix barra minn Malta ↗

14 ↗

- ₁ Iva, f'din id-dar
- ₂ Iva, f'dar oħra f'Malta
- ₃ Iva, f'iġituzzjoni f'Malta ↗
- ₄ Le, jien ngħix barra minn Malta ↗

14 ↗

- ₁ Iva
- ₂ Le

15 ↗

- ₁ Iva
- ₂ Le

15 ↗

13 Bħalissa, hemm xi dar oħra fejn tgħix b'mod regolari?

Immarka **Iva** jekk hemm xi residenza oħra fejn torqod b'mod regolari. Tikkunsidrax residenza f'postijiet ta' villeġġjatura.

(Immarka ċirku wieħed biss)

14 Niżżej l-indirizz shiħi tat-tieni dar (jew tal-pajjiż jekk tgħix barra minn Malta)

15 Fejn kont tgħix sena ilu?

⚠ Tapplika biss jekk għandek sena jew aktar

L-informazzjoni għandha tingħata skont dik ir-residenza fejn sena ilu kont tgħaddi l-aktar iljjieli, irrisspettivament minn assenzi relatati ma' rikreazzjoni, xogħol, skola, eċċ.

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ F'din id-dar
- ₂ F'dar oħra fl-istess lokalità f'Malta
- ₃ F'dar oħra f'lomalitá differenti f'Malta/ barra minn Malta (iktet fejn) ↗

- ₁ F'din id-dar
- ₂ F'dar oħra fl-istess lokalità f'Malta
- ₃ F'dar oħra f'lomalitá differenti f'Malta/ barra minn Malta (iktet fejn) ↗

- ₁ Iva
- ₂ Le

18 ↗

- ₁ Iva
- ₂ Le

18 ↗

16 Qatt għexx barra minn Malta għal perjodu shiħi ta' mill-inqas 12-il xahar?

⚠ Tapplika biss jekk għandek sena jew aktar

(Immarka ċirku wieħed biss)

17 Ikteb is-sena li fiha wasalt Malta

Niżżej is-sena li matulha wasalt Malta l-ahħar darba, bl-intenzjoni li tqattra' tal-inqas 12-il xahar

S	S	S	S
---	---	---	---

S	S	S	S
---	---	---	---

**Persuna 3**

- ₁ Ingliža
 ₂ Awstraljana
 ₃ Kanadiža
 ₄ Amerikana
 ₅ Taljana
 ₆ Libjana
 ₇ Ģermaniža
 ₈ Russa
 ₉ Oħrajn (specifika) ↗

--

- ₁ Iva, f'din id-dar
 ₂ Iva, f'dar oħra f'Malta
 ₃ Iva, f'istituzzjoni f'Malta
 ₄ Le, jien ngħix barra minn Malta ↗

14

- ₁ Iva
 ₂ Le →

15

--

- ₁ F'din id-dar
 ₂ F'dar oħra fl-istess lokalitā f'Malta
 ₃ F'dar oħra f'lokalitā differenti f'Malta/ barra minn Malta (ikteb fejn) ↗

--

- ₁ Iva
 ₂ Le →

18

S	S	S	S
---	---	---	---

Persuna 4

- ₁ Ingliža
 ₂ Awstraljana
 ₃ Kanadiža
 ₄ Amerikana
 ₅ Taljana
 ₆ Libjana
 ₇ Ģermaniža
 ₈ Russa
 ₉ Oħrajn (specifika) ↗

--

- ₁ Iva, f'din id-dar
 ₂ Iva, f'dar oħra f'Malta
 ₃ Iva, f'istituzzjoni f'Malta
 ₄ Le, jien ngħix barra minn Malta ↗

14

- ₁ Iva
 ₂ Le →

15

--

- ₁ F'din id-dar
 ₂ F'dar oħra fl-istess lokalitā f'Malta
 ₃ F'dar oħra f'lokalitā differenti f'Malta/ barra minn Malta (ikteb fejn) ↗

--

- ₁ Iva
 ₂ Le →

18

S	S	S	S
---	---	---	---

Persuna 5

- ₁ Ingliža
 ₂ Awstraljana
 ₃ Kanadiža
 ₄ Amerikana
 ₅ Taljana
 ₆ Libjana
 ₇ Ģermaniža
 ₈ Russa
 ₉ Oħrajn (specifika) ↗

--

- ₁ Iva, f'din id-dar
 ₂ Iva, f'dar oħra f'Malta
 ₃ Iva, f'istituzzjoni f'Malta
 ₄ Le, jien ngħix barra minn Malta ↗

14

- ₁ Iva
 ₂ Le →

15

--

- ₁ F'din id-dar
 ₂ F'dar oħra fl-istess lokalitā f'Malta
 ₃ F'dar oħra f'lokalitā differenti f'Malta/ barra minn Malta (ikteb fejn) ↗

--

- ₁ Iva
 ₂ Le →

18

S	S	S	S
---	---	---	---

Persuna 6

- ₁ Ingliža
 ₂ Awstraljana
 ₃ Kanadiža
 ₄ Amerikana
 ₅ Taljana
 ₆ Libjana
 ₇ Ģermaniža
 ₈ Russa
 ₉ Oħrajn (specifika) ↗

--

- ₁ Iva, f'din id-dar
 ₂ Iva, f'dar oħra f'Malta
 ₃ Iva, f'istituzzjoni f'Malta
 ₄ Le, jien ngħix barra minn Malta ↗

14

- ₁ Iva
 ₂ Le →

15

--

- ₁ F'din id-dar
 ₂ F'dar oħra fl-istess lokalitā f'Malta
 ₃ F'dar oħra f'lokalitā differenti f'Malta/ barra minn Malta (ikteb fejn) ↗

--

- ₁ Iva
 ₂ Le →

18

S	S	S	S
---	---	---	---

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

1 X'jismek?

Ikteb l-isem tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, billi tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bħala 'Persuna 1'.

18 Jejjk japplika, niżżej in-numru ta' referenza u l-isem tal-persuna li tgħix miegħek f'din id-dar u li tista' tiġi klassifikata bħala...

↓ Aqra l-eżempju t'hawn taħt

L-eżempju t'hawn taħt jindika li:

- Il-mara ta' Joe hija persuna numru 2 (Mary)
- Ir-raġel ta' Mary huwa persuna numru 1 (Joe)
- Omm James hija persuna numru 2 (Mary), u missier James huwa persuna numru 1 (Joe)

Persuna 1 [PERSUNA TA' REFERENZA]		Persuna 2		Persuna 3	
Joe		Mary		James	
martek/żewġek		martek/żewġek		martek/żewġek	
Persuna numru 2	Isem	Persuna numru 1	Isem	Persuna numru	Isem
is-sieħeb/sieħba tiegħek		is-sieħeb/sieħba tiegħek		is-sieħeb/sieħba tiegħek	
Persuna numru	Isem	Persuna numru	Isem	Persuna numru	Isem
ommok	(inkludi addottivi u tar-rispetti)	ommok	(inkludi addottivi u tar-rispetti)	ommok	(inkludi addottivi u tar-rispetti)
Persuna numru	Isem	Persuna numru	Isem	Persuna numru	Isem
missierek	(inkludi addottivi u tar-rispetti)	missierek	(inkludi addottivi u tar-rispetti)	missierek	(inkludi addottivi u tar-rispetti)
Persuna numru	Isem	Persuna numru	Isem	Persuna numru 1	Isem

19 X'inhi r-relazzjoni tiegħek ma' persuna numru 1?

(Immarka ċirku wieħed biss)

Eż. Ikkunsidra famila bi tliet (3) membri: Joe (persuna numru 1), il-mara tiegħu Mary (persuna numru 2), u t-tifel tagħhom James. Mary trid timmarka **Martu/żewġha** u James irid jimmarka **Il-bint/l-iben (inkludi tfal addottati)**, bħala r-relazzjoni tagħhom ma' Joe.

20 X'inhu l-istat legali tiegħek?

⚠ Tapplika biss jeppi għandek 16 -il sena jew aktar

Immarka l-istat legali taż-żwieg **l-aktar riċenti** li ksibt (Immarka ċirku wieħed biss)

Persuna 1 [PERSUNA TA' REFERENZA]

--	--

martek/żewġek

Persuna numru	Isem
---------------	------

is-sieħeb/sieħba tiegħek

Persuna numru	Isem
---------------	------

ommok

Persuna numru	Isem
---------------	------

missierek

Persuna numru	Isem
---------------	------

Persuna 2

--	--

martek/żewġek

Persuna numru	Isem
---------------	------

is-sieħeb/sieħba tiegħek

Persuna numru	Isem
---------------	------

ommok

Persuna numru	Isem
---------------	------

missierek

Persuna numru	Isem
---------------	------

21 Ikteb id-data tal-ewwel żwieg tiegħek

22 Għandek xi marda u/jew kundizzjoni ta' saħħa permanenti?

Eż. Ażma, Dijabete, Mard tal-qalb, eċċ.

(Immarka ċirku wieħed biss)

G	G	X	X	S	S	S	S

G	G	X	X	S	S	S	S

1 Iva

2 Le

1 Iva

2 Le

Persuna 3

--	--

martek/żewġek

Persuna numru	Isem
---------------	------

is-sieħeb/sieħba tiegħek

Persuna numru	Isem
---------------	------

ommok

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

missierek

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

- ₁ Martu/żewġha
- ₂ Is-sieħba/sieħeb
- ₃ Il-bint /l-iben
(inkludi tfal addottati)
- ₄ Il-bint/l-iben tat-tifla/
tifel tal-persuna numru 1
- ₅ L-omm/il-missier
(inkludi addottivi u tar-rispett)
- ₆ Oħt/ħu persuna
numru 1 (inkludi tar-rispett)
- ₇ Tifla/tifel fostered
- ₈ Qariba oħra/qarib ieħor
- ₉ Relazzjoni oħra

- ₁ ġuvni/xebba → **22**
(qatt ma żżewwiġt)
- ₂ Miżżewwiegħ/miżżewwġa
- ₃ Separat/a
- ₄ Armel/armla
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₅ Divorzjat/a
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₆ Annulat → **22**

G	G	X	X	S	S	S	S

- ₁ Iva
- ₂ Le

Persuna 4

--	--

martek/żewġek

Persuna numru	Isem
---------------	------

is-sieħeb/sieħba tiegħek

Persuna numru	Isem
---------------	------

ommok

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

missierek

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

- ₁ Martu/żewġha
- ₂ Is-sieħba/sieħeb
- ₃ Il-bint /l-iben
(inkludi tfal addottati)
- ₄ Il-bint/l-iben tat-tifla/
tifel tal-persuna numru 1
- ₅ L-omm/il-missier
(inkludi addottivi u tar-rispett)
- ₆ Oħt/ħu persuna
numru 1 (inkludi tar-rispett)
- ₇ Tifla/tifel fostered
- ₈ Qariba oħra/qarib ieħor
- ₉ Relazzjoni oħra

- ₁ ġuvni/xebba → **22**
(qatt ma żżewwiġt)
- ₂ Miżżewwiegħ/miżżewwġa
- ₃ Separat/a
- ₄ Armel/armla
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₅ Divorzjat/a
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₆ Annulat → **22**

G	G	X	X	S	S	S	S

- ₁ Iva
- ₂ Le

Persuna 5

--	--

martek/żewġek

Persuna numru	Isem
---------------	------

is-sieħeb/sieħba tiegħek

Persuna numru	Isem
---------------	------

ommok

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

missierek

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

- ₁ Martu/żewġha
- ₂ Is-sieħba/sieħeb
- ₃ Il-bint /l-iben
(inkludi tfal addottati)
- ₄ Il-bint/l-iben tat-tifla/
tifel tal-persuna numru 1
- ₅ L-omm/il-missier
(inkludi addottivi u tar-rispett)
- ₆ Oħt/ħu persuna
numru 1 (inkludi tar-rispett)
- ₇ Tifla/tifel fostered
- ₈ Qariba oħra/qarib ieħor
- ₉ Relazzjoni oħra

- ₁ ġuvni/xebba → **22**
(qatt ma żżewwiġt)
- ₂ Miżżewwiegħ/miżżewwġa
- ₃ Separat/a
- ₄ Armel/armla
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₅ Divorzjat/a
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₆ Annulat → **22**

G	G	X	X	S	S	S	S

- ₁ Iva
- ₂ Le

Persuna 6

--	--

martek/żewġek

Persuna numru	Isem
---------------	------

is-sieħeb/sieħba tiegħek

Persuna numru	Isem
---------------	------

ommok

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

missierek

(inkludi addottivi u tar-rispett)

Persuna numru	Isem
---------------	------

- ₁ Martu/żewġha
- ₂ Is-sieħba/sieħeb
- ₃ Il-bint /l-iben
(inkludi tfal addottati)
- ₄ Il-bint/l-iben tat-tifla/
tifel tal-persuna numru 1
- ₅ L-omm/il-missier
(inkludi addottivi u tar-rispett)
- ₆ Oħt/ħu persuna
numru 1 (inkludi tar-rispett)
- ₇ Tifla/tifel fostered
- ₈ Qariba oħra/qarib ieħor
- ₉ Relazzjoni oħra

- ₁ ġuvni/xebba → **22**
(qatt ma żżewwiġt)
- ₂ Miżżewwiegħ/miżżewwġa
- ₃ Separat/a
- ₄ Armel/armla
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₅ Divorzjat/a
(u m'erġajtx iżżewwiġt)
- ₆ Annulat → **22**

G	G	X	X	S	S	S	S

- ₁ Iva
- ₂ Le

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

1 X'jismek?

Ikteb l-isem tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, billi tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bhala 'Persuna 1'.

23 Għandek xi diżabilità jew diffikultà minn dawn?

(Immarka KULL FEJN JAPPLIKA) Timmarkax jekk kapaci tisma' sewwa bi *hearing aid*

Timmarkax jekk kapaci tara sewwa b'nuċċali/lenses

eż. *Down syndrome*, eċċ.

eż. *Dyslexia*, eċċ.

eż. *Autistic Spectrum Disorder*, eċċ.

Persuna 1 [PERSUNA TA' REFERENZA]

- 1* Kundizzjoni ta' saħħa mentali
- 2* Nuqqas ta' smiġħ jew telf parpjali tas-smiġħ
- 3* Nuqqas ta' vista jew telf parpjali tal-vista
- 4* Diżabilità intellettuali
- 5* Diffikultà fit-tagħlim
- 6* Diffikultà ta' žvilupp
- 7* Diżabilità fizika
- 8* Oħrajn (specifika)

- 9* M'għandi l-ebda diżabilità jew diffikulta

→ **25**

Persuna 2

- 1* Kundizzjoni ta' saħħa mentali
- 2* Nuqqas ta' smiġħ jew telf parpjali tas-smiġħ
- 3* Nuqqas ta' vista jew telf parpjali tal-vista
- 4* Diżabilità intellettuali
- 5* Diffikultà fit-tagħlim
- 6* Diffikultà ta' žvilupp
- 7* Diżabilità fizika
- 8* Oħrajn (specifika)

- 9* M'għandi l-ebda diżabilità jew diffikulta

→ **25**

24 Specifika t-tip ta' diżabilità/diffikultà principali tiegħek

⚠ Ieqaf jekk għandek 9 snin jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 10 snin jew aktar

25 Taf taqra u tikteb sentenza semplice?

(Immarka ċirku wieħed biss)

1 Iva

2 Le

1 Iva

2 Le

26 Kemm taf titkellem... ?

(Immarka ċirku wieħed
għal kull lingwa)

→ **bil-Malti**

bl-Ingliz

bit-Taljan

bil-Franċiż

bil-Ġermaniż

bl-Għarbi

Tajjeb	Mhux hažin	Ftit	Xejn	Tajjeb	Mhux hažin	Ftit	Xejn
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>
<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>	<input type="radio"/> <i>1</i>	<input type="radio"/> <i>2</i>	<input type="radio"/> <i>3</i>	<input type="radio"/> <i>4</i>

⚠ Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar

27 Bejn l-14 u l-20 ta' Novembru 2011, kont qed tattendi għal xi kors akkademiku jew vokazzjonali f'istituzzjoni edukattiva formal jew b'korrispondenza?

- Edukazzjoni formal tinkludi edukazzjoni mogħtija fi skejjel, kulleġġi, universitajiet u istituzzjonijiet oħra edukattivi, li normalment iwasslu għal certifikat rikonoxxut mill-awtoritajiet nazzjonali

(Immarka ċirku wieħed biss)

1 Iva

2 Le

1 Iva

2 Le

Persuna 3

- ₁ Kundizzjoni ta' saħħha mentali
 ₂ Nuqqas ta' smiġħ jew telf parpjali tas-smiġħ
 ₃ Nuqqas ta' vista jew telf parpjali tal-vista
 ₄ Diżabilità intellettuali
 ₅ Diffikultà fit-tagħlim
 ₆ Diffikultà ta' žvilupp
 ₇ Diżabilità fizika
 ₈ Oħrajn (specifika) ↗

₉ M'għandi l-ebda diżabilità jew diffikultà → **25**



Ieqaf jekk għandek 9 snin jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 10 snin jew aktar

₁ Iva

₂ Le

Tajjeb	Mhux hažin	Ftit	Xejn
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄

Persuna 4

- ₁ Kundizzjoni ta' saħħha mentali
 ₂ Nuqqas ta' smiġħ jew telf parpjali tas-smiġħ
 ₃ Nuqqas ta' vista jew telf parpjali tal-vista
 ₄ Diżabilità intellettuali
 ₅ Diffikultà fit-tagħlim
 ₆ Diffikultà ta' žvilupp
 ₇ Diżabilità fizika
 ₈ Oħrajn (specifika) ↗

₉ M'għandi l-ebda diżabilità jew diffikultà → **25**

Persuna 5

- ₁ Kundizzjoni ta' saħħha mentali
 ₂ Nuqqas ta' smiġħ jew telf parpjali tas-smiġħ
 ₃ Nuqqas ta' vista jew telf parpjali tal-vista
 ₄ Diżabilità intellettuali
 ₅ Diffikultà fit-tagħlim
 ₆ Diffikultà ta' žvilupp
 ₇ Diżabilità fizika
 ₈ Oħrajn (specifika) ↗

₉ M'għandi l-ebda diżabilità jew diffikultà → **25**

Persuna 6

- ₁ Kundizzjoni ta' saħħha mentali
 ₂ Nuqqas ta' smiġħ jew telf parpjali tas-smiġħ
 ₃ Nuqqas ta' vista jew telf parpjali tal-vista
 ₄ Diżabilità intellettuali
 ₅ Diffikultà fit-tagħlim
 ₆ Diffikultà ta' žvilupp
 ₇ Diżabilità fizika
 ₈ Oħrajn (specifika) ↗

₉ M'għandi l-ebda diżabilità jew diffikultà → **25**



Ieqaf jekk għandek 9 snin jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 10 snin jew aktar

₁ Iva

₂ Le

₁ Iva

₂ Le

₁ Iva

₂ Le

₁ Iva

₂ Le

Tajjeb	Mhux hažin	Ftit	Xejn
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄

Tajjeb	Mhux hažin	Ftit	Xejn
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄

Tajjeb	Mhux hažin	Ftit	Xejn
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄



Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar

₁ Iva

₂ Le

₁ Iva

₂ Le

₁ Iva

₂ Le

₁ Iva

₂ Le

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

1 X'jismek?

Ikteb l-isem tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, billi tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bħala 'Persuna 1'.

! Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar

28 X'inhu l-ogħla livell ta' edukazzjoni li temmejt b'succes?

- **Qabel il-primarja** jinkludi *Kindergarten, Nursery, Skejjel tat-trabi stages 1-2, eċċ.*
- **Livell primarju** jinkludi minn Year 1 sa Year 6, Standard 1 sa Standard 7, eċċ.
- **Livell sekondarju (ġenerali)** jinkludi *L-Junior Lyceum, Area Secondary, Opportunity Classes, Skejjel tal-Grammatika*
- **Korsijiet tal-foundation/introductorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas**, jinkludu korsijiet bażiċi offruti mill-MCAST li jwasslu ghall-korsijiet aktar avvanzati
- **Livell sekondarju (vokazzjonali)** jinkludi Skejjel tas-Snajja', Skejjel tal-Apprentisti
- **Livell postsekondarju (ġenerali)** jinkludi *s-Sixth Form, Junior College, Higher Secondary, Upper Secondary, korsijiet tal-Matrikola offruti mill-MCAST*
- **Livell postsekondarju (vokazzjonali) qabel is-sena 2000 (eskuži l-ITS)** jinkludi skejjel li kienu jeżistu qabel is-sena 2000, bħal: *Fellenberg Training Centre* (eż. *City and Guilds, OTD, HTD, Technical Institute* (eż. *ESTS, TAS*), Centru għal Tahrir Industriali, Skola tax-Xagħar, Skejjel pre-vocational, Skejjel għat-taħbi ta' segratarji, Skejjel tad-dockyard, Skejjel għall-assistenti tal-kindergarten
- It-tul taż-żmien tal-korsijiet **postsekondarji (vokazzjonali) li jdumu sentejn jew inqas** ma jridx jinkludi ż-żmien li jieħu kors tal-foundation u korsijiet introductorji
- It-tul taż-żmien tal-korsijiet **postsekondarji (vokazzjonali) li jdumu aktar minn sentejn** irid jinkludi ż-żmien li jieħdu l-korsijiet kollha relatati mal-istess suġġett minbarra korsijiet tal-foundation jew korsijiet introductorji
- **Livell terzjarju** jinkludi diploma mahrūga minn università, l-ewwel *degree* jew ekwivalenti (eż. *Kolleġġi għat-Taħbi tal-Għalliema, ACCA, MIA, ACII, ACIB*), Diploma jew ġarfifat *post-graduate* (eż. *PGCE*), *Degree ta' Masters*, *PhD*

(Immarka ċirku wieħed biss)

29 X'inhi l-ogħla kwalifikasi li għandek?

(Immarka ċirku wieħed biss)

eż. *BSc, BA, ACCA, MIA, eċċ.* →

eż. *PGCE, eċċ.* →

Persuna 1 [PERSUNA TA' REFERENZA]

Persuna 2

- 1** M'attendejtx skola jew qabel il-primarja
- 2** Livell primarju
- 3** Skola għall-persuni b'diżabilità
- 4** Livell sekondarju (ġenerali)
- 5** Korsijiet tal-foundation/introductorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas
- 6** Livell sekondarju (vokazzjonali)
- 7** Livell postsekondarju (ġenerali)
- 8** Livell postsekondarju (vokazzjonali) qabel is-sena 2000 (eskuži l-ITS)
- 9** Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jaġmu sentejn jew inqas)
- 10** Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu aktar minn sentejn)
- 11** Livell terzjarju
- 12** Ohrajn (specifika) →

- 1** M'għandix kwalifikasi
- 2** Ċertifikat ta' tmiem l-iskola sekondarja (*School leaving certificate*)
- 3** 'O' level/s
- 4** 'A' level/s
- 5** *City and Guilds*
- 6** *First diploma*
- 7** *National diploma*
- 8** *Higher National diploma*
- 9** Ċertifikat jew diploma minn università
- 10** L-ewwel degree (*Bachelor's*) jew ekwivalenti
- 11** Diploma jew ġarfifat *post-graduate*
- 12** *Degree ta' Masters*
- 13** Dottorat (PhD/DBA)
- 14** Ohrajn (specifika) →

- 1** M'attendejtx skola jew qabel il-primarja
- 2** Livell primarju
- 3** Skola għall-persuni b'diżabilità
- 4** Livell sekondarju (ġenerali)
- 5** Korsijiet tal-foundation/introductorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas
- 6** Livell sekondarju (vokazzjonali)
- 7** Livell postsekondarju (ġenerali)
- 8** Livell postsekondarju (vokazzjonali) qabel is-sena 2000 (eskuži l-ITS)
- 9** Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jaġmu sentejn jew inqas)
- 10** Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu aktar minn sentejn)
- 11** Livell terzjarju
- 12** Ohrajn (specifika) →

- 1** M'għandix kwalifikasi
- 2** Ċertifikat ta' tmiem l-iskola sekondarja (*School leaving certificate*)
- 3** 'O' level/s
- 4** 'A' level/s
- 5** *City and Guilds*
- 6** *First diploma*
- 7** *National diploma*
- 8** *Higher National diploma*
- 9** Ċertifikat jew diploma minn università
- 10** L-ewwel degree (*Bachelor's*) jew ekwivalenti
- 11** Diploma jew ġarfifat *post-graduate*
- 12** *Degree ta' Masters*
- 13** Dottorat (PhD/DBA)
- 14** Ohrajn (specifika) →

Persuna 3

Persuna 4

Persuna 5

Persuna 6



Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar

- M'attendejtx skola jew qabel il-primarja
- Livell primarju
- Skola għall-persuni b'diżabilità
- Livell sekondarju (ġenerali)
- Korsijiet tal-foundation/introduttorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas
- Livell sekondarju (vokazzjonali)
- Livell postsekondarju (ġenerali)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) qabel issena 2000 (eskuži I-ITS)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu sentejn jew inqas)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu aktar minn sentejn)
- Livell terzjarju
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'attendejtx skola jew qabel il-primarja
- Livell primarju
- Skola għall-persuni b'diżabilità
- Livell sekondarju (ġenerali)
- Korsijiet tal-foundation/introduttorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas
- Livell sekondarju (vokazzjonali)
- Livell postsekondarju (ġenerali)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) qabel issena 2000 (eskuži I-ITS)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu sentejn jew inqas)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu aktar minn sentejn)
- Livell terzjarju
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'attendejtx skola jew qabel il-primarja
- Livell primarju
- Skola għall-persuni b'diżabilità
- Livell sekondarju (ġenerali)
- Korsijiet tal-foundation/introduttorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas
- Livell sekondarju (vokazzjonali)
- Livell postsekondarju (ġenerali)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) qabel issena 2000 (eskuži I-ITS)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu sentejn jew inqas)
- Livell postsekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu aktar minn sentejn)
- Livell terzjarju
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'attendejtx skola jew qabel il-primarja
- Livell primarju
- Skola għall-persuni b'diżabilità
- Livell sekondarju (ġenerali)
- Korsijiet tal-foundation/introduttorji fl-MCAST li jdumu sena jew inqas
- Livell sekondarju (vokazzjonali)
- Livell post sekondarju (ġenerali)
- Livell post sekondarju (vokazzjonali) qabel issena 2000 (tinkludix ITS)
- Livell post sekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu sentejn jew inqas)
- Livell post sekondarju (vokazzjonali) (korsijiet li jdumu aktar minn sentejn)
- Livell terzjarju
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'għandix kwalifikasi
- Ċertifikat ta' tmiem l-iskola sekondarja (School leaving certificate)
- 'O' level/s
- 'A' level/s
- City and Guilds
- First diploma
- National diploma
- Higher National diploma
- Ċertifikat jew diploma minn università
- L-ewwel degree (Bachelor's) jew ekwivalenti
- Diploma jew čertifikat post-graduate
- Degree ta' Masters
- Dottorat (PhD/DBA)
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'għandix kwalifikasi
- Ċertifikat ta' tmiem l-iskola sekondarja (School leaving certificate)
- 'O' level/s
- 'A' level/s
- City and Guilds
- First diploma
- National diploma
- Higher National diploma
- Ċertifikat jew diploma minn università
- L-ewwel degree (Bachelor's) jew ekwivalenti
- Diploma jew čertifikat post-graduate
- Degree ta' Masters
- Dottorat (PhD/DBA)
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'għandix kwalifikasi
- Ċertifikat ta' tmiem l-iskola sekondarja (School leaving certificate)
- 'O' level/s
- 'A' level/s
- City and Guilds
- First diploma
- National diploma
- Higher National diploma
- Ċertifikat jew diploma minn università
- L-ewwel degree (Bachelor's) jew ekwivalenti
- Diploma jew čertifikat post-graduate
- Degree ta' Masters
- Dottorat (PhD/DBA)
- Oħrajn (spécifika) ↗

- M'għandix kwalifikasi
- Ċertifikat ta' tmiem l-iskola sekondarja (School leaving certificate)
- 'O' level/s
- 'A' level/s
- City and Guilds
- First diploma
- National diploma
- Higher National diploma
- Ċertifikat jew diploma minn università
- L-ewwel degree (Bachelor's) jew ekwivalenti
- Diploma jew čertifikat post-graduate
- Degree ta' Masters
- Dottorat (PhD/DBA)
- Oħrajn (spécifika) ↗

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

1 X'jismek?

Ikteb l-isem tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, billi tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bhala 'Persuna 1'.

! Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar

30 X'kien l-istat ta' impieg tiegħek bejn l-14 u l-20 ta' Novembru 2011?

(Immarka ċirku wieħed biss)

**Persuna 1
[PERSUNA TA' REFERENZA]**

Persuna 2

- 1** Naħdem
- 2** Qiegħed/Qieghda
- 3** Student/a, persuna fi żmien ta' taħriġ jew persuna li qed tagħmel esperjenza ta' xogħol mingħajr hlas
- 4** Irtrat/a
- 5** Ma nistax naħdem minħabba diżabilità jew mard
- 6** Nieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja
- 7** Stat ieħor (specifika) ↗

- 1** Naħdem
- 2** Qiegħed/Qieghda
- 3** Student/a, persuna fi żmien ta' taħriġ jew persuna li qed tagħmel esperjenza ta' xogħol mingħajr hlas
- 4** Irtrat/a
- 5** Ma nistax naħdem minħabba diżabilità jew mard
- 6** Nieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja
- 7** Stat ieħor (specifika) ↗

31 Hdimm għal siegħa jew aktar għal kumpens fi flus (paga) jew oġġetti jew għall-profit, bejn l-14 u l-20 ta' Novembru 2011?

- Jekk taħdem imma kont għal btala, leave minħabba mard, eżamijiet, taħriġ, leave tal-maternitā jew paternitā bejn l-14 u l-20 ta' Novembru 2011, immarka **Iva**
- Jekk kont qed tieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja, immarka **Le**

(Immarka ċirku wieħed biss)

- 1** Iva → **36**
- 2** Le

- 1** Iva → **36**
- 2** Le

32 X'inhi r-raġuni li ma ġħidimx fil-ġimġha ta' bejn l-14 u l-20 ta' Novembru 2011?

- Jekk int ma taħdimx imma tieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja, pensjonant/a, student/a, qiegħed/qieghda, eċċ, immarka **Ma naħdimx**
- Jekk kont nieqsa mix-xogħol minħabba mard, leave, taħriġ, suspensijni mix-xogħol, eċċ. immarka **Kont nieqes/nieqsa mix-xogħol temporanjament**

(Immarka ċirku wieħed biss)

- 1** Ma naħdimx
- 2** Se nibda naħdem wara l-20 ta' Novembru 2011

→ **35**

- 3** Kont nieqes/nieqsa mix-xogħol temporanjament

→ **36**

- 1** Ma naħdimx
- 2** Se nibda naħdem wara l-20 ta' Novembru 2011

→ **35**

- 3** Kont nieqes/nieqsa mix-xogħol temporanjament

→ **36**

33 Kont qiegħed/qieghda tfittex xogħol matul dan l-aħħar erba' (4) ġimġħat?

Ikkunsidra l-erba' ġimġħat ta' qabel l-20 ta' Novembru 2011 (bejn l-24 ta' Ottubru u l-20 ta' Novembru 2011)
(Immarka ċirku wieħed biss)

- 1** Iva
- 2** Le → **mur paġna 18**

- 1** Iva
- 2** Le → **IEQAF**

34 Jekk ikun hemm ix-xogħol, inti lest/a li tibda taħdem fil-ħimistax li ġejjin?

Ikkunsidra l-ħimistax ta' wara l-20 ta' Novembru 2011 (bejn il-21 ta' Novembru u l-4 ta' Dicembru 2011)
(Immarka ċirku wieħed biss)

- 1** Iva
- 2** Le → **mur paġna 18**

- 1** Iva
- 2** Le → **IEQAF**

35 Qatt hdimm għal kumpens fi flus (paga) jew oġġetti jew għall-profit?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- 1** Iva
- 2** Le → **mur paġna 18**

- 1** Iva
- 2** Le → **IEQAF**

Persuna 3	Persuna 4	Persuna 5	Persuna 6
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
! Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar			
<input type="radio"/> Naħdem Qiegħed/Qiegħda Student/a, persuna fi żmien ta' tħarrig jew persuna li qed tagħmel esperjenza ta' xogħol mingħajr ħlas Irtirat/a Ma nistax naħdem minħabba diżabilità jew mard Nieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja Stat ieħor (specifika) ↗	<input type="radio"/> Naħdem Qiegħed/Qiegħda Student/a, persuna fi żmien ta' tħarrig jew persuna li qed tagħmel esperjenza ta' xogħol mingħajr ħlas Irtirat/a Ma nistax naħdem minħabba diżabilità jew mard Nieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja Stat ieħor (specifika) ↗	<input type="radio"/> Naħdem Qiegħed/Qiegħda Student/a, persuna fi żmien ta' tħarrig jew persuna li qed tagħmel esperjenza ta' xogħol mingħajr ħlas Irtirat/a Ma nistax naħdem minħabba diżabilità jew mard Nieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja Stat ieħor (specifika) ↗	<input type="radio"/> Naħdem Qiegħed/Qiegħda Student/a, persuna fi żmien ta' tħarrig jew persuna li qed tagħmel esperjenza ta' xogħol mingħajr ħlas Irtirat/a Ma nistax naħdem minħabba diżabilità jew mard Nieħu ħsieb id-dar u/jew il-familja Stat ieħor (specifika) ↗
<input type="radio"/> <input type="radio"/> Iva → 36 Le			
<input type="radio"/> Ma naħdimx Se nibda naħdem wara l-20 ta' Novembru 2011 ↘ 35 Kont nieħes/nieqsa mix-xogħol temporanjament ↘ 36	<input type="radio"/> Ma naħdimx Se nibda naħdem wara l-20 ta' Novembru 2011 ↘ 35 Kont nieħes/nieqsa mix-xogħol temporanjament ↘ 36	<input type="radio"/> Ma naħdimx Se nibda naħdem wara l-20 ta' Novembru 2011 ↘ 35 Kont nieħes/nieqsa mix-xogħol temporanjament ↘ 36	<input type="radio"/> Ma naħdimx Se nibda naħdem wara l-20 ta' Novembru 2011 ↘ 35 Kont nieħes/nieqsa mix-xogħol temporanjament ↘ 36
<input type="radio"/> <input type="radio"/> Iva → IEQAF Le			
<input type="radio"/> <input type="radio"/> Iva → IEQAF Le			
<input type="radio"/> <input type="radio"/> Iva → IEQAF Le			

TAQSIMA TAL-POPOLAZZJONI

1 X'jismek?

Ikteb l-isem tal-persuni li normalment joqogħdu f'din id-dar, bille tibda l-ewwel bl-isem tal-persuna ta' referenza bhala 'Persuna 1'.



Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar

36 X'inhu/x'kien l-istat professionali, l-aktar riċenti tiegħek, fix-xogħol prinċipali?

- Jekk int **impiegat/a** aghti l-istat professionali tax-xogħol tiegħek ta' bħalissa
- Jekk int **qiegħed/qiegħda** jew **se tibda taħdem b'paga jew profit** wara l-20 ta' Novembru 2011, aghti l-istat professionali tal-ahħar xogħol prinċipali li kellek

(Immarka ċirku wieħed biss) **eż. partners ta' kumpaniji, eċċ.**

Persuna 1
[PERSUNA TA' REFERENZA]

Persuna 2

- 1** Naħdem
- 2** Naħdem għal rasi bl-impiegati
- 3** Naħdem għal rasi mingħajr impiegati
- 4** Ngħin lil xi hadd tal-familja bla ħlas
- 5** Membru ta' xi kooperattiva tal-produtturi

- 1** Naħdem
- 2** Naħdem għal rasi bl-impiegati
- 3** Naħdem għal rasi mingħajr impiegati
- 4** Ngħin lil xi hadd tal-familja bla ħlas
- 5** Membru ta' xi kooperattiva tal-produtturi

37 Ikteb it-titlu tal-impieg prinċipali l-aktar riċenti tiegħek

Eż. Ghalliem fi skola primarja, Mastrudaxxa, Skrivan, eċċ.

- Jekk int **taħdem** ikteb it-titlu tax-xogħol tiegħek ta' bħalissa
- Jekk inti **qiegħed/qiegħda** jew **se tibda taħdem b'paga jew profit** wara l-20 ta' Novembru 2011, ikteb it-titlu tal-ahħar xogħol prinċipali li kellek

38 Iddiskrivi x-xogħol prinċipali l-aktar riċenti tiegħek

Eż. Nghallem fi skola primarja, Nagħmel l-ghamara, Nahdem fufficċju, eċċ.

- Jekk int **taħdem** id-direktorija id-żgħix minnha
- Jekk inti **qiegħed/qiegħda** jew **se tibda taħdem b'paga jew profit** wara l-20 ta' Novembru 2011, iddiskrivi l-ahħar xogħol prinċipali li kellek

39 Niżżej l-isem tal-post tax-xogħol prinċipali l-aktar riċenti tiegħek

Eż. Skola Primaria Dun Karm Sant, ABC Co Ltd, Borg Group of Companies, eċċ.

- Jekk int **taħdem** ikteb l-isem tal-post tax-xogħol ta' bħalissa
- Jekk inti **qiegħed/qiegħda** jew **se tibda taħdem b'paga jew profit** wara l-20 ta' Novembru 2011, ikteb l-isem tal-post tal-ahħar xogħol prinċipali li kellek

1 M'għandux isem

1 M'għandux isem

40 X>tagħmel l-organizzazzjoni/il-kumpanija li taħdem/hdint magħha fix-xogħol prinċipali, l-aktar riċenti tiegħek?

Eż. Skola Primaria, Taħdem il-kċejjen, Timmanifattura l-farmaċċewwa, eċċ.

- Jekk int **taħdem** aghti l-informazzjoni fuq l-organizzazzjoni tax-xogħol tiegħek ta' bħalissa
- Jekk inti **qiegħed/qiegħda** jew **se tibda taħdem b'paga jew profit** wara l-20 ta' Novembru 2011, aghti l-informazzjoni fuq l-organizzazzjoni tal-ahħar xogħol prinċipali li kellek

1 Specifika l-lokalità ↗

2 Naħdem id-dar u/jew mid-dar

3 M'għandix post tax-xogħol fiss

4 Naħdem barra minn Malta

5 Ma naħdimx → **mur paġnha 18**

1 Specifika l-lokalità ↗

2 Naħdem id-dar u/jew mid-dar

3 M'għandix post tax-xogħol fiss

4 Naħdem barra minn Malta

5 Ma naħdimx → **IEQAF**

41 Niżżej il-lokalità li taħdem fiha fix-xogħol prinċipali tiegħek

- Il-lokalità li taħdem fiha għandha tiġi mniżżla biss jekk tirraporta għax-xogħol f'indirizz fiss
- Jekk ix-xogħol tiegħek jinvolvi vjaġġar f'postijiet differenti u ma tirrapportax għax-xogħol f'indirizz fiss, immarka **M'għandix post tax-xogħol fiss**
- Jekk inti qiegħed/qiegħda jew se tibda taħdem b'paga jew profit wara l-20 ta' Novembru 2011, immarka **Ma naħdimx**
- Jekk taħdem b'teleworking immarka l-post minn fejn taħdem l-iż-żejjed

(Immarka ċirku wieħed biss)

Persuna 3	Persuna 4	Persuna 5	Persuna 6
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
! Ieqaf jekk għandek 14-il sena jew inqas. Trid tkompli biss jekk għandek 15-il sena jew aktar			
<input type="radio"/> ₁ Naħdem <input type="radio"/> ₂ Naħdem għal rasi bl-impjegati <input type="radio"/> ₃ Naħdem għal rasi mingħajr impjegati <input type="radio"/> ₄ Nghin lil xi ħadd tal-familja bla ħlas <input type="radio"/> ₅ Membru ta' xi kooperattiva tal-produtturi	<input type="radio"/> ₁ Naħdem <input type="radio"/> ₂ Naħdem għal rasi bl-impjegati <input type="radio"/> ₃ Naħdem għal rasi mingħajr impjegati <input type="radio"/> ₄ Nghin lil xi ħadd tal-familja bla ħlas <input type="radio"/> ₅ Membru ta' xi kooperattiva tal-produtturi	<input type="radio"/> ₁ Naħdem <input type="radio"/> ₂ Naħdem għal rasi bl-impjegati <input type="radio"/> ₃ Naħdem għal rasi mingħajr impjegati <input type="radio"/> ₄ Nghin lil xi ħadd tal-familja bla ħlas <input type="radio"/> ₅ Membru ta' xi kooperattiva tal-produtturi	<input type="radio"/> ₁ Naħdem <input type="radio"/> ₂ Naħdem għal rasi bl-impjegati <input type="radio"/> ₃ Naħdem għal rasi mingħajr impjegati <input type="radio"/> ₄ Nghin lil xi ħadd tal-familja bla ħlas <input type="radio"/> ₅ Membru ta' xi kooperattiva tal-produtturi
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ M'għandux isem			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ Specifika l-lokalità ↗			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="radio"/> ₂ Naħdem id-dar u/jew mid-dar			
<input type="radio"/> ₃ M'għandix post tax-xogħol fiss			
<input type="radio"/> ₄ Naħdem barra minn Malta			
<input type="radio"/> ₅ Ma naħdimx → IEQAF			

TAQSIMA TAD-DJAR

1 ➤ X'tip ta' dar toqgħod/toqogħdu fiha?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ Dar terraced/Townhouse
- ₂ Dar semi-detached
Tinkludi villa, bungalow, converted farmhouse, eċċ.
- ₃ Dar fully-detached
Tinkludi villa, bungalow, converted farmhouse, eċċ.
- ₄ Mezzanine (Maisonette)/Terran
- ₅ Flat/Appartement/Penthouse
- ₆ Razzett semi-detached
- ₇ Razzett fully-detached
- ₈ Kerrejja
- ₉ Garaxx
- ₁₀ Tip ieħor (specifika) ↗

- ₁₁ Bla dar ↗



2 ➤ Kemm-il dar hemm fil-binja ta' fejn toqgħod?

Inkludi d-djar kollha li jinsabu fl-istess plott tad-dar tiegħek/ tagħekom.

Ez-f'każ ta' Mezzanine (maisonette) u tlett (3) Flats fl-istess plott, wieħed għandu jimmarka **3 – 9**, għax hemm erbat (4) idjar b'kollo, irrisspettivament minn kemm hemm iktar djar fl-istess triq.

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁
- ₂
- ₃ 3 – 9
- ₄ 10 jew iżjed

3 ➤ Meta nbniet din id-dar?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> ₁ 1918 jew qabel | <input type="radio"/> ₆ 1981 – 1990 |
| <input type="radio"/> ₂ 1919 – 1945 | <input type="radio"/> ₇ 1991 – 2000 |
| <input type="radio"/> ₃ 1946 – 1960 | <input type="radio"/> ₈ 2001 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₄ 1961 – 1970 | <input type="radio"/> ₉ 2006 jew wara |
| <input type="radio"/> ₅ 1971 – 1980 | |

4 ➤ X'inhi l-kundizzjoni ta' din id-dar?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ Qiegħda fi stat tajjeb
- ₂ Għandha bżonn titranja ftit
- ₃ Għandha bżonn titranja mhux īxa
- ₄ Għandha bżonn titranja ħafna
- ₅ Ma tistax titranja

5 ➤ Kemm hemm kmamar f'din id-dar?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- Inkludi kmamar tas-sodda, kmamar tal-ikel, kmamar tas-salott, kmamar fil-kantina li jintużaw ghall-abitazzjoni, kċejjen, studyrooms
- Tinkludix kitchenettes, verandi, kurituri, washrooms, kmamar tal-banju, boxrooms, garaxxijiet, intrati u lanqas kmamar oħra li jintużaw għal skop ta' negozju biss
- Kmamar **combined/open plan** għandhom jitqiesu bħala żewġ jew tlett ikkmamar skont il-każ

6 ➤ Barra minn dawn il-kmamar, hemm xi kmamar oħra f'din id-dar li jintużaw għal skop ta' negozju biss?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ Iva ↗
- ₂ Le

7 ➤ Din id-dar...? (Immarka ċirku wieħed biss)

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ Hi tiegħek/tagħkom, mingħajr čens ↗ **10**
- ₂ Hi tiegħek/tagħkom, u jithallas iċ-ċens fuq l-art biss. Kemm jithallas čens fuq l-art fis-sena? ↗



- ₃ Tinkera mingħajr għamara. Kemm tithallas kera fis-sena? ↗



- ₄ Tinkera bl-għamara. Kemm tithallas kera fis-sena? ↗



- ₅ Jithallas iċ-ċens fuqha (kuntratt nutarili). Kemm jithallas čens fuq id-dar fis-sena? ↗



- ₆ Tintuża mingħajr hlas ↗ **10**

8 ➤ Lil min thallas/thallsu l-kera jew iċ-ċens fuq id-dar?

(Immarka ċirku wieħed biss)

- ₁ Lill-Gvern
- ₂ Lill-Privat
- ₃ Lill-Knisja

9 ➤ Indika l-perjodu ta' meta ġie ffirmat il-kuntratt jew intlaħaq il-ftehim tal-kera/taċ-ċens

(Immarka ċirku wieħed biss)

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> ₁ 1945 jew qabel | <input type="radio"/> ₆ 1986 – 1995 |
| <input type="radio"/> ₂ 1946 – 1955 | <input type="radio"/> ₇ 1996 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₃ 1956 – 1965 | <input type="radio"/> ₈ 2006 – 2011 |
| <input type="radio"/> ₄ 1966 – 1975 | <input type="radio"/> ₉ M'hemmx kuntratt fiss |
| <input type="radio"/> ₅ 1976 – 1985 | |

10 Hemm kċina u/jew *kitchenette f'din id-dar?*

(Immarka ċirku wieħed biss)

 ₁ Iva ₂ Le**11** Hemm banju u/jew *doċċa f'din id-dar?*

(Immarka ċirku wieħed biss)

 ₁ Iva ₂ Le**12** Hemm *toilet/s f'din id-dar?*

(Immarka KULL FEJN JAPPLIKA)

 ₁ Iva, bil-flushing ₂ Iva, mingħajr flushing ₃ Le**13** X'tip ta' sistema tal-ilma hemm f'din id-dar?

(Immarka KULL FEJN JAPPLIKA)

 ₁ Ilma tal-vit (minn pajpijiet) imqabbda mas-sistema pubblika

eż. bir, →

 ₂ Ilma tal-vit (minn pajpijiet) imqabbda ma' sors privat ₃ L-ebda sistema tal-ilma bil-pajp**14** Hemm minn dawn li ġejjin f'din id-dar?

(Immarka KULL FEJN JAPPLIKA)

 ₁ Air conditioning ₂ Central heating ₃ Fireplace ₄ Heater ₅ Insulation tal-bejt/bjut (Roof insulation) ₆ Bir ₇ Bozoz energy saving ₈ Pannelli fotovoltaici (Photovoltaic panels) ₉ Water heater (Gijzer) ₁₀ Solar water heater ₁₁ Cooker (inkluż hob/forn) ₁₂ Friġġ/Friġġ bil-frīża ₁₃ Friža (għaliha) ₁₄ Dishwasher ₁₅ Washing machine ₁₆ Televixin ₁₇ Komputer/Laptop ₁₈ Servizz fiss tat-telefon ₁₉ Aċċess għall-internet**15** Hemm xi membri tad-dar li huma **sidien ta'** garaxx/garaxxijiet u/jew parti minn garaxx/garaxxijiet tagħhom li ma jintużaww għal skop ta' negozju?

(Immarka ċirku wieħed biss)

 ₁ Iva → Kemm-il garaxx? ₂ Le**16** Hemm xi membri tad-dar li **jikru** mingħand xi hadd garaxx/garaxxijiet u/jew parti minn garaxx/garaxxijiet li ma jintużaww għal skop ta' negozju?

(Immarka ċirku wieħed biss)

 ₁ Iva → Kemm-il garaxx? ₂ Le → **18****17** Kemm hu t-total ta' kera fis-sena li titħallas mill-membri tad-dar għal dan/dawn il-garaxx/garaxxijiet u/jew għal parti minn dan/dawn il-garaxx/garaxxijiet?

€

18 Għandek/Għandkom jew tuża/tużaw dar (post ta' villeġġjatura (tal-anqas xahar fis-sena)?

(Immarka ċirku wieħed biss)

 ₁ Iva ₂ Le → **IEQAF****19** X'tip hi d-dar (il-post) ta' villeġġjatura li tuża/tużaw l-aktar?

(Immarka ċirku wieħed biss)

 ₁ Dar terraced/Townhouse ₂ Dar semi-detached
Tinkludi villa, bungalow, converted farmhouse, etc. ₃ Dar fully-detached
Tinkludi villa, bungalow, converted farmhouse, etc. ₄ Mezzanine (Maisonette)/Terran ₅ Flat/Appartament/Penthouse ₆ Razzett semi-detached ₇ Razzett fully-detached ₈ Kerrejja ₉ Garaxx ₁₀ Tip ieħor (specifika) ↗

TAQSIMA TAD-DJAR

20 Meta nbniet din id-dar (il-post) ta' villeġġjatura?
(Immarka čirku wieħed biss)

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> ₁ 1918 jew qabel | <input type="radio"/> ₆ 1981 – 1990 |
| <input type="radio"/> ₂ 1919 – 1945 | <input type="radio"/> ₇ 1991 – 2000 |
| <input type="radio"/> ₃ 1946 – 1960 | <input type="radio"/> ₈ 2001 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₄ 1961 – 1970 | <input type="radio"/> ₉ 2006 jew wara |
| <input type="radio"/> ₅ 1971 – 1980 | |

21 X'inihi l-kundizzjoni tad-dar (tal-post)
ta' villeġġjatura?

(Immarka čirku wieħed biss)

- ₁ Qiegħda fi stat tajjeb
- ₂ Għandha bżonn titranja fit
- ₃ Għandha bżonn titranja mhux ħażin
- ₄ Għandha bżonn titranja hafna
- ₅ Ma tistax titranja

22 Kemm hemm kmamar f'din
id-dar (il-post) ta' villeġġjatura? →

--	--

- **Inkludi** kmamar tas-sodda, kmamar tal-ikel, kmamar tas-salott, kmamar fil-kantina li jintużaw għall-abitazzjoni, kċejjen, *studyrooms*
- **Tinkludix** *kitchenettes*, verandi, kurituri, *washrooms*, kmamar tal-banju, *boxrooms*, garaxxijiet, intrati u lanqas kmamar oħra li jintużaw għal skop ta' negozju biss
- Kmamar **combined/open plan** għandhom jitqiesu bhala żewġt jew tlett ikmamar skont il-każ

23 Din id-dar (il-post) ta' villeġġjatura...?

(Immarka čirku wieħed biss)

- ₁ Hi tiegħek/tagħkom, mingħajr ċens → **26**
- ₂ Hi tiegħek/tagħkom, u jithallas iċ-ċens fuq l-art biss. Kemm jithallas ċens fuq l-art fis-sena? ↗

€

- ₃ Tinkera mingħajr għamara. Kemm tithallas kera fis-sena? ↗

€

- ₄ Tinkera bl-għamara. Kemm tithallas kera fis-sena? ↗

€

- ₅ Jithallas iċ-ċens fuqha (kuntratt nutarili). Kemm jithallas ċens fuq id-dar fis-sena? ↗

€

- ₆ Tintuża mingħajr ħlas → **26**

24 Lil min thallas/thallsu l-kera jew iċ-ċens
fuq din id-dar (il-post) ta' villeġġjatura?

(Immarka čirku wieħed biss)

- ₁ Lill-Gvern
- ₂ Lill-Privat
- ₃ Lill-Knisja

25 Indika l-perjodu ta' meta ġie ffirmat il-kuntratt
jew intlaħaq il-ftehim tal-kera/taċ-ċens ta' din
id-dar (il-post) ta' villeġġjatura

(Immarka čirku wieħed biss)

- | | |
|---|--|
| <input type="radio"/> ₁ 1945 jew qabel | <input type="radio"/> ₆ 1986 – 1995 |
| <input type="radio"/> ₂ 1946 – 1955 | <input type="radio"/> ₇ 1996 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₃ 1956 – 1965 | <input type="radio"/> ₈ 2006 – 2011 |
| <input type="radio"/> ₄ 1966 – 1975 | <input type="radio"/> ₉ M'hemmx kuntratt fiss |
| <input type="radio"/> ₅ 1976 – 1985 | |

26 F'liema lokalità jew pajjiż (jekk barra minn
Malta) tinsab id-dar (il-post) ta' villeġġjatura?

(Immarka čirku wieħed biss)

- ₁ Baħar iċ-Ċagħaq
- ₂ Birżeppuġa
- ₃ Marsaskala (inkluża l-Bajja ta' San Ħumas)
- ₄ Il-Mellieħha (inkluži l-Għadira u l-Armier)
- ₅ Il-Munxar (inkluž ix-Xlendi)
- ₆ San Pawl il-Baħar (inkluži Buġibba, l-Qawra u x-Xemxija)
- ₇ San Ĝiljan (inkluž Paceville)
- ₈ Ix-Xgħajra
- ₉ Iż-Żebbuġ, Ġħawdex (inkluž Marsalforn)
- ₁₀ Lokalità oħra/pajjiż ieħor (jekk barra minn Malta)
(specifika) ↗

--

IT-TIENI SKEDA

(Regolament 7)

Čensiment tal-Popolazzjoni u tad-Djar 2011

FORMOLA TAL-ĞURAMENT

Jiena _____ naħlef solennement li
naqdi bil-fedeltà u bl-onestà d-dmirijiet tiegħi bħala _____ skont ma jitolbu r-
Regolamenti tal-2011 dwar iċ-Čensiment, u l-ordnijiet, regoli u istruzzjonijiet kollha maħruġa
bis-saħħha tagħhom u bl-ebda mod, mingħajr awtorità kif imiss, ma nikxef b`xi mod ikun li
jkun xi ħaġa li nsir naf minħabba l-impjieg tiegħi bħala tali.

Hekk Alla jgħinni.

Firma _____

Maħluf quddiemi

2011

Uffiċjal taċ-Čensiment

L.N. 420 of 2011

CENSUS ACT

(CAP. 118)

Census Regulations, 2011

In exercise of the powers conferred by article 6 of the Census Act, the Prime Minister has made the following regulations.

1. The title of these regulations is the Census Regulations, Citation. 2011.

2. In these regulations: Interpretation.

“the Act” means the Census Act;

“census forms” means the forms prescribed in regulation 11 of these regulations;

“census information” means all information necessary for the making of true and accurate entries in census forms;

“Census Order” means the Census Order 2011;

“locality” and “enumeration areas” mean such sections of Malta as may be determined by the census officer under regulation 3 of these regulations;

“midnight ending the census day” has the same meaning as is assigned to it in the Census Order.

3. The census officer shall divide Malta into localities and where he deems necessary he may also divide a locality into enumeration areas. Locality and enumeration areas.

4. (a) The census officer may appoint such number of suitable persons as he may deem necessary to be district managers, supervisors and enumerators and he shall assign localities and enumeration areas to them as he may deem appropriate. Appointment of supervisors and enumerators

(b) Notice of the appointment of every district manager, supervisor and enumerator shall be published in the Gazette.

(c) Where it appears to the census officer that a district manager, supervisor or an enumerator is by reason of illness or for any other reason, unfit to perform his duties under the Act, the Census Order and these regulations, the census officer may appoint some fit and proper person in his place to perform such duties.

Duties of district managers.

5. The census officer is empowered to nominate six district managers. Every district manager has the duty to –

(a) follow the progress related to the census in his district daily and to ensure that the supervisors are in line with the schedule;

(b) give all the necessary instructions to the supervisors that are within his district;

(c) resolve any technical or logical difficulties should they arise in his district;

(d) ensure that should there be any difficulties to collect the census questionnaires, then he shall call for the said questionnaires and complete them personally;

(e) to inform regularly the census officers with the progress of his district.

Duties of supervisor.

6. It shall be the duty of every supervisor -

(a) to give all necessary instructions to enumerators in his locality or localities;

(b) to issue to enumerators all census forms and other articles necessary for the taking of the census;

(c) to examine, before midnight ending the census day, all entries made in census forms by enumerators and, where it appears upon examination that any entry in any form is defective or is missing, to require the enumerator responsible for completing the forms to take steps to correct the defective entry or to supply the missing entry before midnight ending the census day;

(d) following midnight ending the census day, to receive, examine and transmit to the census officer, all census forms and other articles delivered to him by the enumerators of his locality or localities;

(e) to provide such written reports and certificates with respect to the work of the enumerators in his locality or localities and to witness such declarations by the same enumerators as the census officer may in writing require him to do; and

(f) generally to carry out any instructions issued to him by the census officer for the purpose of taking the census.

7. It shall be the duty of every enumerator –

Duties of enumerators.

(a) to meet the census officer or supervisor of the locality at such times and places as may be directed;

(b) to keep carefully any written instructions, books, forms, documents, or any other articles or things issued to him in connection with his duties and to deliver them in good condition upon the termination of his appointment or when called upon to do so;

(c) personally to visit at all reasonable times in the period between his appointment and the midnight ending the census day every housing accommodation in the locality, enumeration area or areas to which he may be assigned and to obtain all information necessary for completing the census forms;

(d) to make further visits to housing accommodation when at a first visit the required information cannot be obtained, or which may be directed by the supervisor to revisit for the purpose of supplying omissions or correcting or verifying doubtful entries in the census forms;

(e) after the midnight ending the census day again to visit personally at all reasonable times every housing accommodation in the locality, enumeration area or areas to which he may be assigned and by deleting, amending or adding to the entries previously made in the forms specified in the First Schedule to these regulations, to obtain a true and complete account of –

(i) all persons who were present at the midnight ending the census day in the said housing accommodation;

(ii) all persons who, at the midnight ending the census day, were absent from the housing accommodation occupied by the household of which they form part; and

(iii) the use which was being made at the midnight ending the census day of all housing accommodation with respect to which particulars are to be obtained;

(f) if so directed by the supervisor, to assist in the performance of the duties of any enumerator in any other locality or enumeration area;

(g) generally to carry out such instructions of the census officer and of the supervisor of the locality as may be issued for the purpose of taking the census:

Provided that any locality or enumeration area in which the enumerator may be assisted, at the direction of the supervisor, by any other enumerator, paragraphs (c), (d) and (e) shall be understood to apply jointly to the enumerator of the locality or enumeration area and to such other enumerator.

Oath to be taken by supervisors and enumerators.

8. Every supervisor and enumerator shall, before entering on his duties, make and subscribe in the presence of the census officer an oath in the form set out in the Second Schedule to these regulations.

Duty to give information.

9. Every person with respect to whom census information is required to be furnished by article 5 of the Census Order shall give such information with respect to himself or herself, upon demand, to a district manager, supervisor or enumerator duly appointed under regulation 4 of these regulations and acting in accordance with his duties under regulation 5, 6 or 7 of these regulations.

Duty to give information with respect to other persons and to housing accommodation.

10. Every person being a person required by article 6 of the Census Order to furnish census information with respect to other persons and to housing accommodation shall furnish such information upon demand to a supervisor or enumerator duly appointed under regulation 4 of these regulations and acting in accordance with his duties under regulation 5, 6 or 7 of these regulations.

Duty to give information to prescribed persons.

11. Every person with respect to whom it is the duty of the person prescribed by article 6 of the Census Order to furnish census information shall give the information upon demand to such prescribed persons:

Provided that any person present at midnight ending the census day on the premises of any hotel, boarding house, guest house, hospital, nursing home or similar institution may, by oral request to the supervisor or enumerator of the census locality or enumerating area or by written application to the census officer, elect to furnish only his or her name, status within the institution and sex, to the prescribed person and the rest of the census information personally to the aforesaid supervisor or enumerator.

12. The census forms shall contain the details specified in the First Schedule or such elements thereof as the census officer may deem appropriate. Census forms.

13. The Census Regulations, 2005 are hereby being revoked. Revokes L.N. 368 of 2005.

FIRST SCHEDULE

(Regulation 12)



Malta CENSUS

of Population and Housing
20·11·2011

**Confidential
when complete**

Fill in only if printed details are missing or incorrect

Reference no.

For official use

Dwelling (door) no.

Dwelling name

Entrance/Block/Flat number
(e.g. Ent. A Block 2 Flat 13)

Street

Locality

Post code

Telephone no.

Mobile phone no.

Dear Resident,

The forthcoming Census of Population and Housing will take place on Sunday 20 November 2011, and is the official count of residents, households and dwellings in Malta as on that night. It is the seventeenth census to be held since 1842. This year, a census is being taken in every European Union Member State.

You are therefore kindly requested to complete this questionnaire in an accurate and timely manner, to the best of your knowledge and belief. Allow me to remind you that all residents are obliged by law to respond to the questionnaire, and any person who fails or refuses to provide information may be subject to legal action. The confidentiality of your personal information is guaranteed by law, and the National Statistics Office will use this information internally for statistical purposes only.

Should you have any queries, your census enumerator will assist you when visiting your household between 7 November and 4 December to collect the completed questionnaire. Alternatively, you may contact us at census2011@gov.mt or on freephone 170.

Thank you in advance for your cooperation.

Michael Pace Ross
Census Officer

For official use

Locality code	EA code	Serial number
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Males	Females	TOTAL
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Household of

	Name	ID card	Signature
Enumerator	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Supervisor	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Coder	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Questionnaire 1 of



Il-prattiċi li thaddan l-NSO dwar l-ambjent jippromwovu tnaqqis fl-użu tal-karta.
Għaldaqstant, qeqħdin nipprovdu lek verżjoni tal-kwestjonarju taċ-ċensiment bil-lingwa
Ingliza biss. Jekk tixtieq tirċievi verżjoni bil-Malti, ikkomunika mal-enumeratur li se jiġi/tiġi
għandek bejn is-7 ta' Novembru u l-4 ta' Dicembru 2011.

**If you do not know how to answer or
fill in the questionnaire, kindly consult
your Enumerator or contact us on:**

Freephone number **170**

7 November 2011 to 4 December 2011
Monday to Friday: 8:00am – 8:00pm
Saturday and Sunday: 9:00am – 1:00pm

• • • • • •

email

census2011@gov.mt

• • • • • •

web

www.census2011.gov.mt

Should this questionnaire not be collected by your Enumerator by
4 December 2011

you should contact us on the freephone or by email.

NOTES

• •

How to complete the questionnaire

Guidelines on answering the questionnaire are included on page 4.

Who should be included in the questionnaire?

You should include the details of **all** persons who normally reside at this address, including those who may be on holiday or temporarily away due to work, study or medical reasons. Include also babies who were born before and up to midnight of **20 November 2011**, even if these are still in hospital.

All persons must be enumerated where they normally reside. This address need not necessarily be the same as the one on their identity card.

A separate column in the questionnaire should be filled in for each household member.

Person 1
[REFERENCE PERSON]

should indicate the household reference person, namely:

- The husband/wife in the case of a married couple
- Either partner of a cohabiting couple
- The parent in the case of a single-parent household
- Any mature person within the household, if none of the above conditions apply.

The information provided in respect of **all household members** should be correct as at midnight of Census Night, namely Sunday, **20 November 2011**.

What defines a 'household'?

A **household** is defined as:

- One person living alone, or
- A group of people (not necessarily related) living at the same address who share cooking facilities on most days or share parts of the dwelling such as a living room, sitting room or dining area.

A different questionnaire has to be completed for each household. In case there is more than one household at this address, inform your Enumerator so that he/she may provide you with additional

copies of the Census questionnaire. In this case, the dwellings section has to be completed in the first questionnaire only.

What if there are more than six (6) residents in the dwelling?

If there are more than six (6) persons residing at this address, ask your Enumerator for a continuation questionnaire or contact us.

What if I need help to fill in the questionnaire?

If you do not know how to answer or have not understood a particular question, contact us on freephone or by email for assistance. You may also consult your Enumerator who will come over during the Census period to help you with any questions related to the Census and collect the complete questionnaires. Please co-operate fully with your Enumerator to contribute to the success of the 2011 Census. Your Enumerator is identified through the Census ID card.

What should I do after I complete the questionnaire?

Once the questionnaire is complete, you should keep it in a safe place and hand it to your Enumerator who will come over and collect it between Monday **7 November** and Sunday **4 December 2011** during the times below:

Monday to Friday: 3:00pm – 8:30pm
Saturday and Sunday: 8:30am – 12:00pm

Confidentiality is guaranteed

The Census is being carried out in terms of the Census Act of 1948. The confidentiality of the information contained in this questionnaire is legally guaranteed by this Act. The National Statistics Office will use the information you provide for statistical purposes only.

POPULATION SECTION

Read the NOTES on page 3 then **START FROM HERE**

1 What is your name?

Insert the name of all the persons who usually live in this household, beginning with the name of the reference person as 'Person 1'

2 What is your surname?

Insert the surname of all the persons who usually live in this household, beginning with the surname of the reference person

3 Insert your identity card number [e.g. 87689M]

Include the ID card letter (e.g. M, G, L, H, etc.)

For children, insert **Act of Birth** if an identity card is not available

4 Insert your date of birth

E.g. 30 November 1990 should read: **30 11 1990**

5 Indicate your sex

(Mark 1 circle only)

mark by drawing a cross 

if you mark by mistake

fill in the circle and

mark the correct one 

6 If applicable, insert the date of your first live birth

7 Which is your country of birth?

(Mark 1 circle only)

when you have
to choose/mark
only one option,
a circle is used

<input checked="" type="radio"/> Malta
<input type="radio"/> United Kingdom
<input type="radio"/> Australia
<input type="radio"/> Canada

when you can
choose/mark
more than one
option, a square is used

<input checked="" type="checkbox"/> British
<input type="checkbox"/> Australian
<input checked="" type="checkbox"/> Canadian
<input type="checkbox"/> American

if you mark OTHER don't forget to write
down (in CAPITALS) the country in this box

8 Do you have Maltese citizenship?

(Mark 1 circle only)

9 How did you gain Maltese citizenship?

If you gained Maltese citizenship by marriage,
mark **By registration**

(Mark 1 circle only)

10 Do you have any foreign citizenship?

(Mark 1 circle only)

Person 1 [REFERENCE PERSON]

always write in CAPITALS

write in black or blue ink,
DO NOT use pencil

remember, write in CAPITALS

don't forget ID card letter 

day	month	Y	Y	Y
<input type="text"/>				

if 'Male' mark and skip to question 7

- Male → **7**
- Female

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

- Not applicable

Person 2

<input type="text"/>

<input type="text"/>

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

- Male → **7**
- Female

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

- Not applicable

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) 

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) 

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) 

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) 

- Yes
- No → **10**

- Yes
- No → **10**

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) 

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) 

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) 

- Yes
- No → **12**

- Yes
- No → **12**

Person 3

Person 4

Person 5

Person 6

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

Male → **7**

Female

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

Not applicable

Male → **7**

Female

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

Not applicable

Male → **7**

Female

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

Not applicable

Male → **7**

Female

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>							

Not applicable

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) ↗

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) ↗

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) ↗

- Malta
- United Kingdom
- Australia
- Canada
- Italy
- United States
- Libya
- Germany
- Russia
- Egypt
- Other (specify) ↗

- Yes
- No → **10**

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) ↗

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) ↗

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) ↗

- By birth
- By naturalisation
- By registration
- By other means (specify) ↗

- Yes
- No → **12**

POPULATION SECTION

1 What is your name?

Insert the name of all the persons who usually live in this household beginning with the name of the reference person as 'Person 1'.

11 Which foreign citizenship do you have?

(Mark ALL THAT APPLY)

REMEMBER:
in this question
a square is used,
therefore you
can choose/mark
more than one
option

- ₁ British
- ₂ Australian
- ₃ Canadian
- ₄ American
- ₅ Italian

Person 1 [REFERENCE PERSON]

Person 2

- ₁ British
- ₂ Australian
- ₃ Canadian
- ₄ American
- ₅ Italian
- ₆ Libyan
- ₇ German
- ₈ Russian
- ₉ Other (specify) ↗

- ₁ British
- ₂ Australian
- ₃ Canadian
- ₄ American
- ₅ Italian
- ₆ Libyan
- ₇ German
- ₈ Russian
- ₉ Other (specify) ↗

12 Have you been living, or intend to live in Malta, for a period of at least 12 months?

Information should be based on the place where you normally spend most nights, regardless of temporary absences for purposes of recreation, work, school, etc.
(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes, in this dwelling
- ₂ Yes, in another dwelling in Malta
- ₃ Yes, in an institution in Malta ↗
- ₄ No, I live abroad ↗

14

- ₁ Yes, in this dwelling
- ₂ Yes, in another dwelling in Malta
- ₃ Yes, in an institution in Malta ↗
- ₄ No, I live abroad ↗

14

13 At present, is there another dwelling in which you reside regularly?

Indicate Yes if there is any other residence in which you regularly sleep. Do not consider residence in holiday dwellings.

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes
- ₂ No ↗

15

- ₁ Yes
- ₂ No ↗

15

14 State the full address of your second dwelling (or country if residing abroad)

15 Where did you live one year ago?

! Applicable only if you are one (1) year old or over

Information should be based on last year's place of usual residence where you have normally spent most nights, regardless of temporary absences for purposes of recreation, work, school, etc.

(Mark 1 circle only)

- ₁ In this dwelling
- ₂ In another dwelling in the same locality in Malta
- ₃ In another dwelling in another locality in Malta/in another country (state where) ↗

- ₁ In this dwelling
- ₂ In another dwelling in the same locality in Malta
- ₃ In another dwelling in another locality in Malta/in another country (state where) ↗

16 Have you ever resided abroad for a continuous period of at least 12 months?

! Applicable only if you are one (1) year old or over

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes
- ₂ No ↗

18

- ₁ Yes
- ₂ No ↗

18

17 Insert the year of your most recent arrival in Malta

Insert the year you most recently arrived with the intention of spending at least 12 months

Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Y	Y	Y	Y
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> ₁ British <input type="checkbox"/> ₂ Australian <input type="checkbox"/> ₃ Canadian <input type="checkbox"/> ₄ American <input type="checkbox"/> ₅ Italian <input type="checkbox"/> ₆ Libyan <input type="checkbox"/> ₇ German <input type="checkbox"/> ₈ Russian <input type="checkbox"/> ₉ Other (specify) ↗ <input type="text"/>	<input type="checkbox"/> ₁ British <input type="checkbox"/> ₂ Australian <input type="checkbox"/> ₃ Canadian <input type="checkbox"/> ₄ American <input type="checkbox"/> ₅ Italian <input type="checkbox"/> ₆ Libyan <input type="checkbox"/> ₇ German <input type="checkbox"/> ₈ Russian <input type="checkbox"/> ₉ Other (specify) ↗ <input type="text"/>	<input type="checkbox"/> ₁ British <input type="checkbox"/> ₂ Australian <input type="checkbox"/> ₃ Canadian <input type="checkbox"/> ₄ American <input type="checkbox"/> ₅ Italian <input type="checkbox"/> ₆ Libyan <input type="checkbox"/> ₇ German <input type="checkbox"/> ₈ Russian <input type="checkbox"/> ₉ Other (specify) ↗ <input type="text"/>	<input type="checkbox"/> ₁ British <input type="checkbox"/> ₂ Australian <input type="checkbox"/> ₃ Canadian <input type="checkbox"/> ₄ American <input type="checkbox"/> ₅ Italian <input type="checkbox"/> ₆ Libyan <input type="checkbox"/> ₇ German <input type="checkbox"/> ₈ Russian <input type="checkbox"/> ₉ Other (specify) ↗ <input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ Yes, in this dwelling <input type="radio"/> ₂ Yes, in another dwelling in Malta <input type="radio"/> ₃ Yes, in an institution in Malta ↘ <input type="radio"/> ₄ No, I live abroad ↘ 14	<input type="radio"/> ₁ Yes, in this dwelling <input type="radio"/> ₂ Yes, in another dwelling in Malta <input type="radio"/> ₃ Yes, in an institution in Malta ↘ <input type="radio"/> ₄ No, I live abroad ↘ 14	<input type="radio"/> ₁ Yes, in this dwelling <input type="radio"/> ₂ Yes, in another dwelling in Malta <input type="radio"/> ₃ Yes, in an institution in Malta ↘ <input type="radio"/> ₄ No, I live abroad ↘ 14	<input type="radio"/> ₁ Yes, in this dwelling <input type="radio"/> ₂ Yes, in another dwelling in Malta <input type="radio"/> ₃ Yes, in an institution in Malta ↘ <input type="radio"/> ₄ No, I live abroad ↘ 14
<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 15	<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 15	<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 15	<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 15
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ In this dwelling <input type="radio"/> ₂ In another dwelling in the same locality in Malta <input type="radio"/> ₃ In another dwelling in another locality in Malta/in another country (state where) ↗ <input type="text"/>	<input type="radio"/> ₁ In this dwelling <input type="radio"/> ₂ In another dwelling in the same locality in Malta <input type="radio"/> ₃ In another dwelling in another locality in Malta/in another country (state where) ↗ <input type="text"/>	<input type="radio"/> ₁ In this dwelling <input type="radio"/> ₂ In another dwelling in the same locality in Malta <input type="radio"/> ₃ In another dwelling in another locality in Malta/in another country (state where) ↗ <input type="text"/>	<input type="radio"/> ₁ In this dwelling <input type="radio"/> ₂ In another dwelling in the same locality in Malta <input type="radio"/> ₃ In another dwelling in another locality in Malta/in another country (state where) ↗ <input type="text"/>
<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 18	<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 18	<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 18	<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → 18
<input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y	<input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y	<input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y	<input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y <input type="text"/> Y

POPULATION SECTION

1 What is your name?

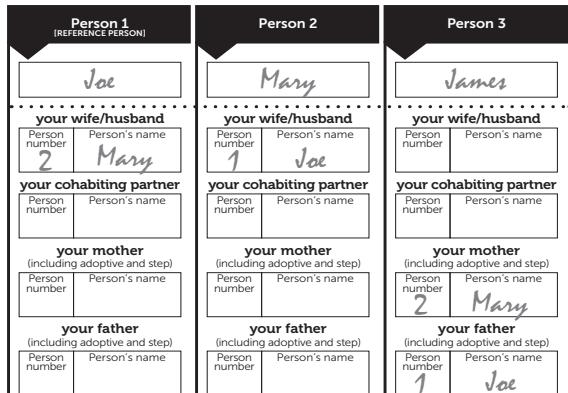
Insert the name of all the persons who usually live in this household beginning with the name of the reference person as 'Person 1'.

18 If applicable, indicate the name and number of the person residing in the same dwelling who can be classified as...

↓ Read the example below carefully

The example below illustrates that:

- Joe's wife is person number 2 (Mary)
- Mary's husband is person number 1 (Joe)
- James' mother is person number 2 (Mary), and James' father is person number 1 (Joe)



Person 1 [REFERENCE PERSON]

--	--

your wife/husband

Person number	Person's name
---------------	---------------

your cohabiting partner

Person number	Person's name
---------------	---------------

your mother

(including adoptive and step)

Person number	Person's name
---------------	---------------

your father

(including adoptive and step)

Person number	Person's name
---------------	---------------

Person 2

--	--

your wife/husband

Person number	Person's name
---------------	---------------

your cohabiting partner

Person number	Person's name
---------------	---------------

your mother

(including adoptive and step)

Person number	Person's name
---------------	---------------

your father

(including adoptive and step)

Person number	Person's name
---------------	---------------

19 How are you related to Person number 1?

(Mark 1 circle only)

E.g. Consider a family of three (3): Joe (person number 1), his wife Mary (person number 2), and their son James (person number 3). Mary should mark **Wife/husband** and James should mark **Daughter/Son (including adopted children)**, as the appropriate relationship with Joe.

- X
- ₁ Wife/husband
 - ₂ Cohabiting partner
 - ₃ Daughter/Son (including adopted children)
 - ₄ Grandchild
 - ₅ Mother/Father (including adoptive and step)
 - ₆ Sister/brother (including step)
 - ₇ Foster child
 - ₈ Other relative
 - ₉ Other relationship

20 What is your legal marital status?

⚠ Applicable only if you are 16 years old or over
Indicate your most recent legally defined marital status
(Mark 1 circle only)

22

₁ Single (never married)

₂ Married

₃ Separated

₄ Widowed (not remarried)

₅ Divorced (not remarried)

22

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y

22

₁ Single (never married)

₂ Married

₃ Separated

₄ Widowed (not remarried)

₅ Divorced (not remarried)

22

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y

21 Insert the date of your first marriage

22 Do you have any long-term illness, disease and/or chronic condition?

e.g. Asthma, Diabetes, Heart disease, etc.
(Mark 1 circle only)

₁ Yes

₂ No

Person 3	Person 4	Person 5	Person 6																
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>																
your wife/husband																			
<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name	<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name																
your cohabiting partner																			
<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name	<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name																
your mother (including adoptive and step)																			
<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name	<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name																
your father (including adoptive and step)																			
<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name	<input type="text"/> Person number	<input type="text"/> Person's name																
<input type="radio"/> ₁ Wife/husband <input type="radio"/> ₂ Cohabiting partner <input type="radio"/> ₃ Daughter/Son (including adopted children) <input type="radio"/> ₄ Grandchild <input type="radio"/> ₅ Mother/Father (including adoptive and step) <input type="radio"/> ₆ Sister/brother (including step) <input type="radio"/> ₇ Foster child <input type="radio"/> ₈ Other relative <input type="radio"/> ₉ Other relationship																			
<input type="radio"/> ₁ Wife/husband <input type="radio"/> ₂ Cohabiting partner <input type="radio"/> ₃ Daughter/Son (including adopted children) <input type="radio"/> ₄ Grandchild <input type="radio"/> ₅ Mother/Father (including adoptive and step) <input type="radio"/> ₆ Sister/brother (including step) <input type="radio"/> ₇ Foster child <input type="radio"/> ₈ Other relative <input type="radio"/> ₉ Other relationship																			
<input type="radio"/> ₁ Single → 22 (never married) <input type="radio"/> ₂ Married <input type="radio"/> ₃ Separated <input type="radio"/> ₄ Widowed (not remarried) <input type="radio"/> ₅ Divorced (not remarried) <input type="radio"/> ₆ Annulled → 22																			
<input type="radio"/> ₁ Single → 22 (never married) <input type="radio"/> ₂ Married <input type="radio"/> ₃ Separated <input type="radio"/> ₄ Widowed (not remarried) <input type="radio"/> ₅ Divorced (not remarried) <input type="radio"/> ₆ Annulled → 22																			
<input type="radio"/> ₁ Single → 22 (never married) <input type="radio"/> ₂ Married <input type="radio"/> ₃ Separated <input type="radio"/> ₄ Widowed (not remarried) <input type="radio"/> ₅ Divorced (not remarried) <input type="radio"/> ₆ Annulled → 22																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">Y</td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> </tr> </table>				D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	<input type="text"/>							
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y												
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>												
<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">Y</td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> </tr> </table>				D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	<input type="text"/>							
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y												
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>												
<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">D</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">M</td> <td style="width: 25px; text-align: center;">Y</td> </tr> <tr> <td><input type="text"/></td> </tr> </table>				D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	<input type="text"/>							
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y												
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>												
<input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No																			

POPULATION SECTION

1 What is your name?

Insert the name of all the persons who usually live in this household beginning with the name of the reference person as 'Person 1'.

**Person 1
[REFERENCE PERSON]**

Person 2

23 Do you have any of the following disabilities/difficulties?

(Mark ALL THAT APPLY)

Do not mark if you are able to hear clearly by means of a hearing aid

Do not mark if you are able to see clearly by wearing spectacles/lenses

e.g. Down syndrome, etc.

e.g. Dyslexia, etc.

e.g. Autistic Spectrum Disorder, etc.

- ₁ Mental health condition
- ₂ Deafness or partial hearing loss
- ₃ Blindness or partial sight loss
- ₄ Intellectual disability
- ₅ Specific learning difficulty
- ₆ Development disorder
- ₇ Physical disability
- ₈ Other (specify) ↗

- ₁ Mental health condition
- ₂ Deafness or partial hearing loss
- ₃ Blindness or partial sight loss
- ₄ Intellectual disability
- ₅ Specific learning difficulty
- ₆ Development disorder
- ₇ Physical disability
- ₈ Other (specify) ↗

₉ Do not have any disability or difficulty

↳ 25

₉ Do not have any disability or difficulty

↳ 25

24 Specify your main type of disability/difficulty



Stop if you are aged 9 or less. Continue only if you are aged 10 or more

25 Are you able to read and write a simple sentence?

(Mark 1 circle only)

₁ Yes

₂ No

₁ Yes

₂ No

26 How well do you speak...?

(Mark 1 circle for each language)

Maltese

English

Italian

French

German

Arabic

Well	Average	A little	Not at all	Well	Average	A little	Not at all
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄



Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more

27 Between 14 and 20 November 2011, were you following any kind of academic or vocational education course/s in a formal-educational institution or by correspondence?

- Formal-education includes education provided in schools, colleges, universities and other educational institutions, which is normally intended to lead to a certification recognised by national authorities

(Mark 1 circle only)

₁ Yes

₂ No

₁ Yes

₂ No

<p>Person 3</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <hr/> <p><input type="checkbox"/> ₁ Mental health condition <input type="checkbox"/> ₂ Deafness or partial hearing loss <input type="checkbox"/> ₃ Blindness or partial sight loss <input type="checkbox"/> ₄ Intellectual disability <input type="checkbox"/> ₅ Specific learning difficulty <input type="checkbox"/> ₆ Development disorder <input type="checkbox"/> ₇ Physical disability <input type="checkbox"/> ₈ Other (specify) ↗</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <p><input type="radio"/> ₉ Do not have any disability or difficulty ↗ 25</p>																															
<p>Person 4</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <hr/> <p><input type="checkbox"/> ₁ Mental health condition <input type="checkbox"/> ₂ Deafness or partial hearing loss <input type="checkbox"/> ₃ Blindness or partial sight loss <input type="checkbox"/> ₄ Intellectual disability <input type="checkbox"/> ₅ Specific learning difficulty <input type="checkbox"/> ₆ Development disorder <input type="checkbox"/> ₇ Physical disability <input type="checkbox"/> ₈ Other (specify) ↗</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <p><input type="radio"/> ₉ Do not have any disability or difficulty ↗ 25</p>																															
<p>Person 5</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <hr/> <p><input type="checkbox"/> ₁ Mental health condition <input type="checkbox"/> ₂ Deafness or partial hearing loss <input type="checkbox"/> ₃ Blindness or partial sight loss <input type="checkbox"/> ₄ Intellectual disability <input type="checkbox"/> ₅ Specific learning difficulty <input type="checkbox"/> ₆ Development disorder <input type="checkbox"/> ₇ Physical disability <input type="checkbox"/> ₈ Other (specify) ↗</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <p><input type="radio"/> ₉ Do not have any disability or difficulty ↗ 25</p>																															
<p>Person 6</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <hr/> <p><input type="checkbox"/> ₁ Mental health condition <input type="checkbox"/> ₂ Deafness or partial hearing loss <input type="checkbox"/> ₃ Blindness or partial sight loss <input type="checkbox"/> ₄ Intellectual disability <input type="checkbox"/> ₅ Specific learning difficulty <input type="checkbox"/> ₆ Development disorder <input type="checkbox"/> ₇ Physical disability <input type="checkbox"/> ₈ Other (specify) ↗</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div> <p><input type="radio"/> ₉ Do not have any disability or difficulty ↗ 25</p>																															
<p>Stop if you are aged 9 or less. Continue only if you aged 10 or more</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px;"></div> <p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px;"></div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Well</td> <td style="width: 25%;">Average</td> <td style="width: 25%;">A little</td> <td style="width: 25%;">Not at all</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> ₁</td> <td><input type="radio"/> ₂</td> <td><input type="radio"/> ₃</td> <td><input type="radio"/> ₄</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> ₁</td> <td><input type="radio"/> ₂</td> <td><input type="radio"/> ₃</td> <td><input type="radio"/> ₄</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> ₁</td> <td><input type="radio"/> ₂</td> <td><input type="radio"/> ₃</td> <td><input type="radio"/> ₄</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> ₁</td> <td><input type="radio"/> ₂</td> <td><input type="radio"/> ₃</td> <td><input type="radio"/> ₄</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> ₁</td> <td><input type="radio"/> ₂</td> <td><input type="radio"/> ₃</td> <td><input type="radio"/> ₄</td> </tr> <tr> <td><input type="radio"/> ₁</td> <td><input type="radio"/> ₂</td> <td><input type="radio"/> ₃</td> <td><input type="radio"/> ₄</td> </tr> </table> <div style="border: 1px solid black; height: 20px;"></div> <p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px;"></div>				Well	Average	A little	Not at all	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄	<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄
Well	Average	A little	Not at all																												
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄																												
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄																												
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄																												
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄																												
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄																												
<input type="radio"/> ₁	<input type="radio"/> ₂	<input type="radio"/> ₃	<input type="radio"/> ₄																												
<p>Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px;"></div> <p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px;"></div>																															


POPULATION SECTION

1 What is your name?

Insert the name of all the persons who usually live in this household beginning with the name of the reference person as 'Person 1'.



Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more

**Person 1
[REFERENCE PERSON]**
Person 2
28 What is the highest level of education that you have successfully completed?

- **Pre-primary** includes Kindergarten, Nursery, Infant stages 1-2, etc.
 - **Primary** includes Year 1-6, Standard 1-7, etc.
 - **Secondary (general)** includes Junior Lyceum, Area Secondary, Opportunity Classes, Grammar schools
 - **Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less**, include basic courses offered by MCAST leading to one or more advanced courses
 - **Secondary (vocational)** includes Trade schools, Apprentice schools at secondary level
 - **Post-secondary (general)** includes Sixth form, Junior College, Higher Secondary, Upper Secondary, Matriculation Certificate courses at MCAST
 - **Post-secondary (vocational) before the year 2000 (excluding ITS)** includes pre 2000 schools such as: Fellenberg Training Centre (e.g. City and Guilds, OTD, HTD), Technical Institute (e.g. ESTS, TAS), Industrial Training Centre, School of hairdressing, Pre-Vocational schools, Secretarial school, Dockyard school, School for Kindergarten Assistants
 - The duration of **post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less** should not include time spent in foundation or introductory courses
 - The duration of **post-secondary (vocational) courses of more than two (2) years** should include all courses taken, covering the same subject, apart from foundation or introductory courses
 - **Tertiary** includes university diploma, first degree or equivalent (e.g. Teacher's training college, ACCA, MIA, ACII, ACIB), post-graduate diploma or certificate (e.g. PGCE), Masters degree, PhD
- (Mark 1 circle only)

- ₁ No formal education or pre-primary
 ₂ Primary
 ₃ School for persons with a disability
 ₄ Secondary (general)
 ₅ Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less
 ₆ Secondary (vocational)
 ₇ Post-secondary (general)
 ₈ Post-secondary (vocational) before the year 2000 (exclude ITS)
 ₉ Post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less
 ₁₀ Post-secondary (vocational) courses longer than two (2) years
 ₁₁ Tertiary
 ₁₂ Other (specify) ↗

- ₁ No formal education or pre-primary
 ₂ Primary
 ₃ School for persons with a disability
 ₄ Secondary (general)
 ₅ Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less
 ₆ Secondary (vocational)
 ₇ Post-secondary (general)
 ₈ Post-secondary (vocational) before the year 2000 (exclude ITS)
 ₉ Post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less
 ₁₀ Post-secondary (vocational) courses longer than two (2) years
 ₁₁ Tertiary
 ₁₂ Other (specify) ↗

29 What is the highest qualification that you have successfully attained?

(Mark 1 circle only)

e.g. BSc, BA, ACCA, MIA, etc. →

e.g. PGCE, etc. →

- ₁ No qualifications attained
 ₂ Secondary school leaving certificate
 ₃ 'O' level/s
 ₄ 'A' level/s
 ₅ City and Guilds
 ₆ First diploma
 ₇ National diploma
 ₈ Higher National diploma
 ₉ University level diploma or certificate
 ₁₀ First (Bachelor's) degree or equivalent
 ₁₁ Post-graduate diploma or certificate
 ₁₂ Masters degree
 ₁₃ Doctorate (PhD/DBA)
 ₁₄ Other (specify) ↗

- ₁ No qualifications attained
 ₂ Secondary school leaving certificate
 ₃ 'O' level/s
 ₄ 'A' level/s
 ₅ City and Guilds
 ₆ First diploma
 ₇ National diploma
 ₈ Higher National diploma
 ₉ University level diploma or certificate
 ₁₀ First (Bachelor's) degree or equivalent
 ₁₁ Post-graduate diploma or certificate
 ₁₂ Masters degree
 ₁₃ Doctorate (PhD/DBA)
 ₁₄ Other (specify) ↗

Person 3**Person 4****Person 5****Person 6**

Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more

- ₁ No formal education or pre-primary
- ₂ Primary
- ₃ School for persons with a disability
- ₄ Secondary (general)
- ₅ Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less
- ₆ Secondary (vocational)
- ₇ Post-secondary (general)
- ₈ Post-secondary (vocational) before the year 2000 (exclude ITS)
- ₉ Post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less
- ₁₀ Post-secondary (vocational) courses longer than two (2) years
- ₁₁ Tertiary
- ₁₂ Other (specify) ↗

- ₁ No formal education or pre-primary
- ₂ Primary
- ₃ School for persons with a disability
- ₄ Secondary (general)
- ₅ Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less
- ₆ Secondary (vocational)
- ₇ Post-secondary (general)
- ₈ Post-secondary (vocational) before the year 2000 (exclude ITS)
- ₉ Post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less
- ₁₀ Post-secondary (vocational) courses longer than two (2) years
- ₁₁ Tertiary
- ₁₂ Other (specify) ↗

- ₁ No formal education or pre-primary
- ₂ Primary
- ₃ School for persons with a disability
- ₄ Secondary (general)
- ₅ Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less
- ₆ Secondary (vocational)
- ₇ Post-secondary (general)
- ₈ Post-secondary (vocational) before the year 2000 (exclude ITS)
- ₉ Post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less
- ₁₀ Post-secondary (vocational) courses longer than two (2) years
- ₁₁ Tertiary
- ₁₂ Other (specify) ↗

- ₁ No formal education or pre-primary
- ₂ Primary
- ₃ School for persons with a disability
- ₄ Secondary (general)
- ₅ Foundation or Introductory courses at MCAST of one (1) year or less
- ₆ Secondary (vocational)
- ₇ Post-secondary (general)
- ₈ Post-secondary (vocational) before the year 2000 (exclude ITS)
- ₉ Post-secondary (vocational) courses of two (2) years or less
- ₁₀ Post-secondary (vocational) courses longer than two (2) years
- ₁₁ Tertiary
- ₁₂ Other (specify) ↗

- ₁ No qualifications attained
- ₂ Secondary school leaving certificate
- ₃ 'O' level/s
- ₄ 'A' level/s
- ₅ City and Guilds
- ₆ First diploma
- ₇ National diploma
- ₈ Higher National diploma
- ₉ University level diploma or certificate
- ₁₀ First (Bachelor's) degree or equivalent
- ₁₁ Post-graduate diploma or certificate
- ₁₂ Masters degree
- ₁₃ Doctorate (PhD/DBA)
- ₁₄ Other (specify) ↗

- ₁ No qualifications attained
- ₂ Secondary school leaving certificate
- ₃ 'O' level/s
- ₄ 'A' level/s
- ₅ City and Guilds
- ₆ First diploma
- ₇ National diploma
- ₈ Higher National diploma
- ₉ University level diploma or certificate
- ₁₀ First (Bachelor's) degree or equivalent
- ₁₁ Post-graduate diploma or certificate
- ₁₂ Masters degree
- ₁₃ Doctorate (PhD/DBA)
- ₁₄ Other (specify) ↗

- ₁ No qualifications attained
- ₂ Secondary school leaving certificate
- ₃ 'O' level/s
- ₄ 'A' level/s
- ₅ City and Guilds
- ₆ First diploma
- ₇ National diploma
- ₈ Higher National diploma
- ₉ University level diploma or certificate
- ₁₀ First (Bachelor's) degree or equivalent
- ₁₁ Post-graduate diploma or certificate
- ₁₂ Masters degree
- ₁₃ Doctorate (PhD/DBA)
- ₁₄ Other (specify) ↗

- ₁ No qualifications attained
- ₂ Secondary school leaving certificate
- ₃ 'O' level/s
- ₄ 'A' level/s
- ₅ City and Guilds
- ₆ First diploma
- ₇ National diploma
- ₈ Higher National diploma
- ₉ University level diploma or certificate
- ₁₀ First (Bachelor's) degree or equivalent
- ₁₁ Post-graduate diploma or certificate
- ₁₂ Masters degree
- ₁₃ Doctorate (PhD/DBA)
- ₁₄ Other (specify) ↗

POPULATION SECTION

1 What is your name?

Insert the name of all the persons who usually live in this household beginning with the name of the reference person as 'Person 1'.



Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more

30 What was your labour status between 14 and 20 November 2011?

(Mark 1 circle only)

**Person 1
[REFERENCE PERSON]**

Person 2

- 1** Employed
(Include self-employed)
- 2** Unemployed
- 3** Student or person having an unpaid working experience
- 4** Retired
- 5** Cannot work due to illness or disability
- 6** Taking care of the house and/or family
- 7** Other (specify) ↗

31 Did you work for at least one (1) hour for compensation in cash (salary) or in kind, or for profit between 14 and 20 November 2011?

- If you are gainfully occupied but were on holiday, sick leave, receiving education or training, maternity or parental leave between 14 and 20 November 2011, please mark **Yes**
- If you do not work but you take care of the house and/or family please mark **No**

(Mark 1 circle only)

- 1** Yes → **36**
- 2** No

- 1** Yes → **36**
- 2** No

32 What was the reason for not working between 14 and 20 November 2011?

- If you do not work but you take care of the house and/or family, are a pensioner, student, unemployed, etc. please mark **Do not work**
- If you were absent from work due to illness, leave, training, suspension, etc. please mark **Was temporarily absent from work**

(Mark 1 circle only)

- 1** Do not work
- 2** I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ **35**

- 3** Was temporarily absent from work ↗ **36**

- 1** Do not work
- 2** I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ **35**

- 3** Was temporarily absent from work ↗ **36**

33 Have you been seeking employment during the past four (4) weeks?

Consider the four-week period before 20 November 2011 (between 24 October and 20 November 2011)

(Mark 1 circle only)

- 1** Yes
- 2** No → **go to page 18**

- 1** Yes
- 2** No → **STOP**

34 If work becomes available, would you be ready to start working within the next two (2) weeks?

Consider the two-week period following 20 November 2011 (between 21 November and 4 December 2011)

(Mark 1 circle only)

- 1** Yes
- 2** No → **go to page 18**

- 1** Yes
- 2** No → **STOP**

35 Have you ever worked for compensation in cash (salary) or in kind, or for profit?

(Mark 1 circle only)

- 1** Yes
- 2** No → **go to page 18**

- 1** Yes
- 2** No → **STOP**

Person 3	Person 4	Person 5	Person 6
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more			
<p><input type="radio"/> ₁ Employed (Include self-employed) <input type="radio"/> ₂ Unemployed <input type="radio"/> ₃ Student or person having an unpaid working experience <input type="radio"/> ₄ Retired <input type="radio"/> ₅ Cannot work due to illness or disability <input type="radio"/> ₆ Taking care of the house and/or family <input type="radio"/> ₇ Other (specify) ↗ <input type="text"/></p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Employed (Include self-employed) <input type="radio"/> ₂ Unemployed <input type="radio"/> ₃ Student or person having an unpaid working experience <input type="radio"/> ₄ Retired <input type="radio"/> ₅ Cannot work due to illness or disability <input type="radio"/> ₆ Taking care of the house and/or family <input type="radio"/> ₇ Other (specify) ↗ <input type="text"/></p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Employed (Include self-employed) <input type="radio"/> ₂ Unemployed <input type="radio"/> ₃ Student or person having an unpaid working experience <input type="radio"/> ₄ Retired <input type="radio"/> ₅ Cannot work due to illness or disability <input type="radio"/> ₆ Taking care of the house and/or family <input type="radio"/> ₇ Other (specify) ↗ <input type="text"/></p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Employed (Include self-employed) <input type="radio"/> ₂ Unemployed <input type="radio"/> ₃ Student or person having an unpaid working experience <input type="radio"/> ₄ Retired <input type="radio"/> ₅ Cannot work due to illness or disability <input type="radio"/> ₆ Taking care of the house and/or family <input type="radio"/> ₇ Other (specify) ↗ <input type="text"/></p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes → 36 <input type="radio"/> ₂ No</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes → 36 <input type="radio"/> ₂ No</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes → 36 <input type="radio"/> ₂ No</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes → 36 <input type="radio"/> ₂ No</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Do not work <input type="radio"/> ₂ I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ 35</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Do not work <input type="radio"/> ₂ I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ 35</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Do not work <input type="radio"/> ₂ I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ 35</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Do not work <input type="radio"/> ₂ I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ 35</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Do not work <input type="radio"/> ₂ I will start a new job experience on a date after 20 November 2011 ↗ 35</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			
<p><input type="radio"/> ₁ Yes <input type="radio"/> ₂ No → STOP</p>			

POPULATION SECTION

1 What is your name?

Insert the name of all the persons who usually live in this household beginning with the name of the reference person as 'Person 1'.



Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more

36 What is/was your most recent status in employment?

- If you are **employed** insert your current main job status
 - If you are **unemployed** or **will start a new job experience** on a date after 20 November 2011, insert your last main job status
- (Mark **1 circle** only)

e.g. partners of firms etc. →

**Person 1
[REFERENCE PERSON]**

Person 2

37 Insert your most recent main job title

E.g. Primary teacher, Carpenter, Clerk, etc.

- If you are **employed** insert your current main job title
- If you are **unemployed** or **will start a new job experience** on a date after 20 November 2011, insert your last main job title

- Employee**
- Employer**
(self-employed with employees)
- Own-account worker**
(self-employed without employees)
- Unpaid family worker**
- Member of producer's cooperatives**

- Employee**
- Employer**
(self-employed with employees)
- Own-account worker**
(self-employed without employees)
- Unpaid family worker**
- Member of producer's cooperatives**

38 Describe your most recent main job

E.g. Teaching in a primary school, Making furniture, Work in an office, etc.

- If you are **employed** insert your current main job description
- If you are **unemployed** or **will start a new job experience** on a date after 20 November 2011, insert your last main job description

39 State the name of the place of work of your most recent main job

E.g. Dun Karm Sant Primary School, ABC Co Ltd, Borg Group of Companies, etc.

- If you are **employed** insert the name of your current place of work
- If you are **unemployed** or **will start a new job experience** on a date after 20 November 2011, insert the name of your last place of work

No name

No name

40 What is the economic activity of the establishment that you work/worked for in your most recent main job?

E.g. Primary school, Kitchen making, Manufacture of toys etc.

- If you are **employed** insert the economic activity of the establishment of your current work
- If you are **unemployed** or **you will start a new job experience** on a date after 20 November 2011, insert the economic activity of the establishment of your last main job

Specify locality →

Specify locality →

Work at home

No fixed place of work

Work abroad

I do not work → **go to page 18**

- Work at home
- No fixed place of work
- Work abroad
- I do not work → **STOP**

41 State the locality of the place of work of your current main job

- The exact locality of the place of work should only be specified if you report to a fixed address
- If your work involves travel in different areas and you do not report daily in person to a fixed address, you should mark **No fixed place of work**
- If you are **unemployed** or **will start a new job experience** on a date after 20 November 2011, you should mark **I do not work**
- If you work on a teleworking arrangement indicate the place where you mostly work at

(Mark **1 circle** only)

Person 3**Person 4****Person 5****Person 6**

 Stop if you are aged 14 or less. Continue only if you are aged 15 or more

- ₁ Employee
- ₂ Employer
(self-employed with employees)
- ₃ Own-account worker
(self-employed without employees)
- ₄ Unpaid family worker
- ₅ Member of producer's cooperatives

- ₁ Employee
- ₂ Employer
(self-employed with employees)
- ₃ Own-account worker
(self-employed without employees)
- ₄ Unpaid family worker
- ₅ Member of producer's cooperatives

- ₁ Employee
- ₂ Employer
(self-employed with employees)
- ₃ Own-account worker
(self-employed without employees)
- ₄ Unpaid family worker
- ₅ Member of producer's cooperatives

- ₁ Employee
- ₂ Employer
(self-employed with employees)
- ₃ Own-account worker
(self-employed without employees)
- ₄ Unpaid family worker
- ₅ Member of producer's cooperatives

 ₁ No name ₁ No name ₁ No name ₁ No name ₁ Specify locality  ₁ Specify locality  ₁ Specify locality  ₁ Specify locality 

- ₂ Work at home
- ₃ No fixed place of work
- ₄ Work abroad
- ₅ I do not work → 

- ₂ Work at home
- ₃ No fixed place of work
- ₄ Work abroad
- ₅ I do not work → 

- ₂ Work at home
- ₃ No fixed place of work
- ₄ Work abroad
- ₅ I do not work → 

- ₂ Work at home
- ₃ No fixed place of work
- ₄ Work abroad
- ₅ I do not work → 

DWELLING SECTION

1 What type of dwelling do you live in?
(Mark 1 circle only)

- ₁ Terraced house/Townhouse
- ₂ Semi-detached house
Include villa, bungalow, converted farmhouse, etc.
- ₃ Fully-detached house
Include villa, bungalow, converted farmhouse, etc.
- ₄ Maisonette/Ground floor tenement
- ₅ Flat/Apartment/Penthouse
- ₆ Semi-detached farmhouse
- ₇ Fully-detached farmhouse
- ₈ Suite of rooms forming part of a housing unit
- ₉ Garage
- ₁₀ Other (specify) ↗

- ₁₁ I am homeless ↗


2 How many dwellings are there in your building?

Include all dwellings found in the same plot of land of your dwelling

E.g. In case of a Maisonette and three (3) Flats in the same plot of land, one should mark **3 – 9**, because there are four (4) dwellings in total, irrespective of how many other dwellings there are in the same street.

(Mark 1 circle only)

- ₁ 1
- ₂ 2
- ₃ 3 – 9
- ₄ 10 or more

3 In which period was the dwelling constructed?

(Mark 1 circle only)

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> ₁ 1918 or earlier | <input type="radio"/> ₆ 1981 – 1990 |
| <input type="radio"/> ₂ 1919 – 1945 | <input type="radio"/> ₇ 1991 – 2000 |
| <input type="radio"/> ₃ 1946 – 1960 | <input type="radio"/> ₈ 2001 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₄ 1961 – 1970 | <input type="radio"/> ₉ 2006 or later |
| <input type="radio"/> ₅ 1971 – 1980 | |

4 What is the state of repair of this dwelling?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Good state
- ₂ Needs minor repairs
- ₃ Needs moderate repairs
- ₄ Needs serious repairs
- ₅ Dilapidated (cannot be repaired)

5 How many rooms does this dwelling consist of? ↗

- **Include** normal bedrooms, dining rooms, living rooms, habitable rooms in cellar/basement, kitchens, study rooms
- **Do not include** kitchenettes, verandas, corridors, washrooms, bathrooms, boxrooms, garages, halls and rooms used solely for business purposes
- **Combined/open plan** rooms should be counted separately as two or three rooms accordingly

6 Apart from these rooms, are there any rooms that are used solely for business purposes?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes ↗ How many?
- ₂ No

7 Is this dwelling...?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Owned freehold ↗ **10**
- ₂ Owned with ground rent.
How much ground rent is paid annually? ↗

- ₃ Rented unfurnished.

How much rent is paid annually? ↗

- ₄ Rented furnished.

How much rent is paid annually? ↗

- ₅ Held by emphyteusis (notarial contract).
How much emphyteusis is paid annually? ↗

- ₆ Used free-of-charge ↗ **10**

8 To whom do you pay the rent or emphyteusis on this dwelling? (Mark 1 circle only)

- ₁ Government
- ₂ Private landlord
- ₃ Church

9 Indicate the period when the rental/emphyteusis contract/agreement was signed/reached

(Mark 1 circle only)

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> ₁ 1945 or earlier | <input type="radio"/> ₆ 1986 – 1995 |
| <input type="radio"/> ₂ 1946 – 1955 | <input type="radio"/> ₇ 1996 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₃ 1956 – 1965 | <input type="radio"/> ₈ 2006 – 2011 |
| <input type="radio"/> ₄ 1966 – 1975 | <input type="radio"/> ₉ Do not have a fixed contract |
| <input type="radio"/> ₅ 1976 – 1985 | |

10 Is there a kitchen and/or kitchenette in this dwelling?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes
 ₂ No

11 Is there a bath and/or shower in this dwelling?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes
 ₂ No

12 Are there any toilets in this dwelling?

(Mark ALL THAT APPLY)

- ₁ Yes, flush toilet
 ₂ Yes, non-flush toilet
 ₃ No

13 What type of water supply system do you have in this dwelling?

(Mark ALL THAT APPLY)

- ₁ Piped water connected to public main
e.g. well, → borehole, etc.
 ₂ Piped water not connected to public main
 ₃ No piped water available

14 Which of the following facilities are available in this dwelling?

(Mark ALL THAT APPLY)

- ₁ Air conditioning
 ₂ Central heating
 ₃ Fireplace
 ₄ Heater
 ₅ Roof insulation
 ₆ Well
 ₇ Energy-efficient light bulbs
 ₈ Photovoltaic (PV) panels
 ₉ Water heater
 ₁₀ Solar water heater
 ₁₁ Cooker (including hob/oven)
 ₁₂ Fridge/Fridge-freezer
 ₁₃ Freezer (not including fridge-freezer)
 ₁₄ Dishwasher
 ₁₅ Washing machine
 ₁₆ Television
 ₁₇ Computer/Laptop
 ₁₈ Fixed telephone line
 ₁₉ Internet access

15 Does any household member own a garage/s and/or part of a garage/s that is/are not used for business purposes?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes → How many garages?
 ₂ No

16 Does any household member rent a garage/s and/or part of a garage/s that is/are not used for business purposes?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes → How many garages?
 ₂ No → **18**

17 What is the total amount of rent that you pay annually for this/these garage/s and/or part of this/these garage/s?**18** Do you own or make regular use of a holiday dwelling (at least one month annually)?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Yes
 ₂ No → 

19 What type of holiday dwelling do you make most use of?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Terraced house/Townhouse
 ₂ Semi-detached house
 Include villa, bungalow, converted farmhouse, etc.
 ₃ Fully-detached house
 Include villa, bungalow, converted farmhouse, etc.
 ₄ Maisonette/Ground floor tenement
 ₅ Flat/Apartment/Penthouse
 ₆ Semi-detached farmhouse
 ₇ Fully-detached farmhouse
 ₈ Suite of rooms forming part of a housing unit
 ₉ Garage
 ₁₀ Other (specify) →

DWELLING SECTION

20 In which period was this holiday dwelling constructed?

(Mark 1 circle only)

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> ₁ 1918 or earlier | <input type="radio"/> ₆ 1981 – 1990 |
| <input type="radio"/> ₂ 1919 – 1945 | <input type="radio"/> ₇ 1991 – 2000 |
| <input type="radio"/> ₃ 1946 – 1960 | <input type="radio"/> ₈ 2001 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₄ 1961 – 1970 | <input type="radio"/> ₉ 2006 or later |
| <input type="radio"/> ₅ 1971 – 1980 | |

21 What is the state of repair of this holiday dwelling?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Good state
- ₂ Needs minor repairs
- ₃ Needs moderate repairs
- ₄ Needs serious repairs
- ₅ Dilapidated (cannot be repaired)

22 How many rooms does this holiday dwelling consist of? →

--	--

- **Include** normal bedrooms, dining rooms, living rooms, habitable rooms in cellar/basement, kitchens, study rooms
- **Do not include** kitchenettes, verandas, corridors, washrooms, bathrooms, boxrooms, garages, halls and rooms used solely for business purposes
- **Combined/open plan** rooms should be counted separately as two or three rooms accordingly

23 Is this holiday dwelling...?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Owned freehold → **26**

- ₂ Owned with ground rent.
How much ground rent is paid annually? ↗

€

- ₃ Rented unfurnished.
How much rent is paid annually? ↗

€

- ₄ Rented furnished.
How much rent is paid annually? ↗

€

- ₅ Held by emphyteusis (notarial contract).
How much emphyteusis is paid annually? ↗

€

- ₆ Used free-of-charge → **26**

24 To whom do you pay the rent or emphyteusis on this holiday dwelling?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Government
- ₂ Private landlord
- ₃ Church

25 Indicate the period when the rental/emphyteusis contract/agreement was signed/reached

(Mark 1 circle only)

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> ₁ 1945 or earlier | <input type="radio"/> ₆ 1986 – 1995 |
| <input type="radio"/> ₂ 1946 – 1955 | <input type="radio"/> ₇ 1996 – 2005 |
| <input type="radio"/> ₃ 1956 – 1965 | <input type="radio"/> ₈ 2006 – 2011 |
| <input type="radio"/> ₄ 1966 – 1975 | <input type="radio"/> ₉ Do not have a fixed contract |
| <input type="radio"/> ₅ 1976 – 1985 | |

26 In which locality or country (if abroad) is this holiday dwelling situated?

(Mark 1 circle only)

- ₁ Baħar iċ-Ċagħaq
- ₂ Birżeppuġa
- ₃ Marsaskala (including St. Thomas Bay)
- ₄ Mellieħa (including Ghadira and Armier)
- ₅ Munxar (including Xlendi)
- ₆ St. Paul's Bay (including Buġibba, Qawra and Xemxija)
- ₇ St. Julian's (including Paceville)
- ₈ Xgħajra
- ₉ Żebbuġ, Gozo (including Marsalforn)
- ₁₀ Another locality/country (if abroad)
(state which) ↗

--

SECOND SCHEDULE

(Regulation 7)

Census of Population and Housing 2011

FORM OF OATH

I _____ solemnly swear that I will faithfully and honestly fulfil my duties as _____ in conformity with the requirements of the Census Regulations, and of all orders, rules and instructions issued in pursuance thereof and that I will not, without due authority in that behalf, disclose or make known in any manner whatsoever any matter or thing which comes to my knowledge by reason of my employment as such.

So help me God.

Signature _____

Sworn before me

2011

Census Officer

